

# KLAMRA

BIERTOWICE HARBUTOWICE KRZYWACZKA RUDNIK

## Szczęśliwego Nowego Roku 2016







Powiatowy konkurs potraw „Przy wigilijnym stole”



Sułkowska SP – najlepsza Odblaskowa Szkoła w Powiecie



## Dzień Patrona w Przedszkolu nr 2 im. św. Mikołaja w Sułkowicach





Burmistrz Gminy Sułkowice i Ośrodek Pomocy Społecznej  
**zapraszają wszystkich Mieszkańców**  
 na doroczne integracyjne spotkania opłatkowe

Sułkowice – 6 stycznia 2016 r. o godz. 14.

Harbutowice – 10 stycznia 2016 r. o godz. 14.

Rudnik – 17 stycznia 2016 r. o godz. 14.

Biertowice – 24 stycznia 2016 r. o godz. 14.

Krzywaczka – 31 stycznia 2016 r. o godz. 14.

## Biblioteka w Sułkowicach już otwarta

**Gminna Biblioteka Publiczna im. Ks. Józefa Sądziaka już jest otwarta po remoncie i zaprasza wszystkich Czytelników.**

Czekają na Państwa nowości zakupione przez bibliotekę w okresie remontu. A jest ich niemało. Oczywiście wita Was też dotychczasowy księgozbiór, pięknie ułożony i odświeżony.

Biblioteka „po staremu” czynna jest we wtorki i czwartki w godz. od 9 – 16, w środy i piątki od 13-20, zaś w soboty od 9 – 14. Biblioteka przygotowała dla swoich Czytelników wiele nowości wydawniczych.



# W Nowy Rok z własną karetką

**O 1 stycznia 2016 r. będziemy mieli w Sułkowicach własną karetkę pogotowia. Dyżurka i parking przygotowane są przy przedszkolu nr 2 w miejscu dawnej apteki.**

– O karetkę stacjonującą w Sułkowicach staraliśmy się z burmistrzem Piotrem Pułką od ponad 7 lat. Ostateczna decyzja w tej sprawie należała do wojewody małopolskiego – mówi dyrektor SP ZOZ w Myślenicach Adam Styczeń.

Decyzja nareszcie zapadła. Swój udział w niej miał zapewne fakt, że – jak poinformował dyrektor szpitala – w tym roku pogotowie jeździło do Sułkowic blisko 1000 razy, a lwią część tych wyjazdów realizowana była przez pogotowie myślenickie. Sporadyczne wyjazdy odnotowa-

ły też karetki suskie i wadowickie. Część z tych wyjazdów miała miejsce do wypadków i kolizji drogowych na drodze krajowej do Bielska-Białej i wojewódzkiej do Suchoj Beskidzkiej. Wiele ze zgłaszanych przypadków wymagało wysłania karetki reanimacyjnej.

Od początku grudnia trwa remont pomieszczeń po dawnej aptece. Remont wykonuje na własny koszt gmina.

Do Sułkowic zakupiona zostanie duża karetka na bazie samochodu volkswagen crafter, wyposażona w specjalistyczny sprzęt ratujący życie i medyczny. Karetka będzie dostępna przez całą dobę, więc musi być zapewniony stały dyżur, stąd konieczność przygotowania pomieszczenia dla załogi. Tak więc od 1 stycznia pogotowie z Suł-

kowic będzie ratowało życie i zdrowie mieszkańców naszej gminy, a także w najbliższej okolicy i oczywiście na drogach.

Strukturalnie sułkowicka karetka należy do pogotowia w Myślenicach i powiązana jest z SOR-em myślenickiego szpitala. Od kilku lat takie zamiejscowe karetki z powodzeniem stacjonują w Dobczycach i w Pcimiu przy zakopiance.

– *Bardzo nam zależało na tej karetce i rzeczywiście zabiegamy o to już od ładnych kilku lat. Bo to jest ważny element bezpieczeństwa na terenie gminy, poczucia bezpieczeństwa mieszkańców i rzeczywistej szansy na jak najszybszą pomoc, gdy zachodzi taka potrzeba* – mówi burmistrz Piotr Pułka.

red.

„Klamra” Gazeta Gminna.  
 Wydawca: Burmistrz Gminy Sułkowice.  
 Redaktor: Anna Witalis Zdrzenicka.  
 Adres redakcji: Urząd Miejski w Sułkowicach, Rynek 1, 32-440 Sułkowice, telefaks 12 272 14 22, www.sulkowice.pl (numery archiwalne); email: klamra@sulkowice.pl.  
 Drukarnia: „Styl”, ul. Ojcowska 1, 31-334 Kraków.  
 Zastrzegamy sobie prawo do skracania i adiestacji tekstów oraz zmiany tytułów bez uprzedniego powiadomienia autorów.  
 „Klamra” nie przyjmuje reklam i płatnych ogłoszeń.

### Wybrane z numeru:

<b>10. rok burmistrza Pułki</b>	s. 3
<b>Nowe stawki podatków i opłat</b>	s. 4
<b>Nowe władze sołeckie Harbutowic</b>	s. 6
<b>Wokół bezpieczeństwa</b>	s. 7
<b>Największy projekt w historii gminy</b>	s. 8
<b>Inwestycje 2015</b>	s. 19
<b>Szlachetna Paczka</b>	s. 21

<b>Tanie gotowanie</b>	s. 22
<b>Dzień Patrona – św. Mikołaja</b>	s. 23
<b>Dawno w Sułkowicach</b>	s. 23
<b>Konkurs potraw wigilijnych</b>	s. 24
<b>Jasełka gminno-urzędnicze</b>	s. 25
<b>Pasje Stanisława Kiebzaka</b>	s. 27
<b>Kuźnia i miasto</b>	s. 28
<b>Rok 2015 w kalejdoskopie</b>	s. 11-18

### Czyżby wyciszenie?

– *Odnosi się wrażenie, że ten pierwszy rok trzeciej kadencji był spokojniejszy w inwestycjach. Tak, jakby Państwo trochę „wyluzowali”, zwolnili tempo.*

– Rozumiem, z czego takie wrażenie może wynikać, ale trudno mi się z nim zgodzić. Rok temu mieliśmy otwarcie za otwarciem, na dodatek tak dużych inwestycji, jak oczyszczalnia ścieków, most, czy centrum kultury, uchwalaliśmy plany zagospodarowania. W tym roku było znacznie mniej takich spektakularnych finałów, co wcale nie znaczy, że wygasiliśmy tempo. Mieliśmy do wykonania mnóstwo pracy w związku z finałem wielkiego programu kanalizacji współfinansowanego z POiŚ. Cały etap kończenia inwestycji i rozliczania dofinansowania. Zamykanie kanalizacji Rudnika i Sułkowic. To są mrówcze działania, konieczne dla prawidłowego funkcjonowania, ale ich mieszkańiec nie widzi. Inwestycje gminne zostały gdzieś opisane jako sinusoida – od etapu przygotowania, poprzez realizację, po rozliczenia i nowy okres planowania. Ale niezależnie od tego przecież w każdej miejscowości na bieżąco wykonywane są nowe inwestycje – które widać.

### Nowe przedszkole, Stara Szkoła

– *Myśli Pan np. o budowie przedszkola w Sułkowicach?*

– To też, ale nie tylko. W Sułkowicach mamy też renowację naszego jedyne- go chyba zabytku w całości będącego własnością gminy – Starej Szkoły. To poważne zadanie, obwarowane szczegółowymi wymogami konserwatorski- mi. Zawsze przy takich pracach jest ryzyko, że coś „wyjdzie”. No i tak się stało. Okazało się, że musimy zrobić nie 20% elewacji, jak zakładaliśmy, ale 100% elewacji – a co za tym idzie, znaleźć ok. 100 tys. zł więcej.

– *Nie dało się tego zrobić z jakichś funduszy unijnych?*

– Pewnie by się dało, gdybyśmy jeszcze odczekali rok lub dwa... może trzy. Bo mamy od roku nowy okres finansowa- nia UE, tylko jeszcze przez cały rok nie pojawiły się wytyczne, nie rozpisano konkursów itd. A my nie mogliśmy już czekać, żeby nie wyniszczać substancji budynku. Przecież podstawą tej konser- wacji było osuszenie i zabezpieczenie fundamentów, wymiana rozsypujących się okien.

### W sołectwach

– *Czyli Sułkowice mają dwie duże nowe inwestycje. A inne miejscowości?*

– Wszędzie są prowadzone. Przypomnę odważną decyzję Rady Miejskiej, by wziąć dodatkowy kredyt i w tym roku przeprowadzić remont sali gimnastycz- nej w Krzywaczce i kuchni w szkole w Rudniku. Obydwa te – kosztowne

Tej jesieni rozpoczął się 10. rok urzędowania burmistrza Piotra Pułki. To najdłuższy okres burmistrzowskiego dowodzenia w Gminie Sułkowice. Poprzedni burmistrzowie pełnili swoją funkcję przez dwie kadencje, obecny ma za sobą pierwszy rok trzeciej kadencji. Jaki był ten rok? Jaki będzie ju- bileuszowy – bo dziesiąty?

# Dziesiąty rok Burmistrza Piotra Pułki

przecież – zadania też nie mogły czekać w nieskończoność, bo chodziło o zdrowie i bezpieczeństwo uczniów. Poza tym w Harbutowicach trzeba było urządzić i zagospodarować Centrum Kultury. Wszystkie miejscowości trochę za- zdroszczą Harbutowicom tego obiektu. To jest w tej chwili najnowocześniejszy budynek w gminie. W Harbutowicach powstał już projekt wodociągu. Trwa- ją prace przygotowawcze do budowy zbiornika na kształt wieży ciśnień. W Krzywaczce z mozołem, wynikają- cym z braku zgód, powstaje projekt ka- nalizacji. To są inwestycje realizowane przez ZGK, ale to przecież nasze, gmin- ne przedsięwzięcia i nasza, gminna spółka. Wszędzie robimy drogi, oświetle- nie – po kawałku, na ile nas stać. No i oczywiście finiszujemy z kanalizacją.

### Nowe fundusze

– *Mamy koniec POiŚ i co dalej. Czy mamy jakieś widoki na dalsze współfi- nansowanie z UE?*

– Jak powiedziałem, na razie nie ma jeszcze konkursów, a raczej dopiero teraz pojawiają się jakieś pierwsze syg- nały. Ale mamy wolę przystąpienia do kolejnych funduszy. A mamy wolę w takim przypadku oznaczać, że trzeba się do tego solidnie przygotować i być gotowym do aplikowania, gdy takie konkursy się pojawiają. Znamy już priorytety nowego okresu finansowania i wiemy mniej wię- cej, na co można będzie uzyskać pieniąd- ze. To dlatego przystapiliśmy do two- rzenia programu rewitalizacji. Obecnie rewitalizacja obejmuje nie tylko miasta, lecz również tereny wiejskie. Trzeba jednak spełnić wiele wymogów dotyczą- cych obszaru, zagęszczenia itd. Można pozyskać pieniądze na przebudowy, rozbudowy, modernizacje. Zobaczymy też, w jakim kierunku pójdą władze

wojewódzkie i marszałkowskie. Które projekty dla całego województwa będą miały zielone światło. Chcielibyśmy się zaangażować teraz bardziej w ochronę powietrza. Wystarczy w sezonie grzew- czym przespacerować się po południu po naszych miejscowościach, by zrozu- mieć, dlaczego to jest konieczne.

### Rewitalizacja

– *Jakie obiekty czy obszary miałyby szansę na rewitalizację?*

– Jeszcze trochę za wcześnie, by o tym mówić. Właśnie wyłoniona została fir- ma, która opracuje Gminny Program Rewitalizacji. Zajmie się tym profesjo- nalna firma, oczywiście w ścisłej współ- pracy z nami. Być może uda się objąć rewitalizacją ośrodek zdrowia, budynek urzędu? Zobaczymy.

– *Przy Programie realizowanym z POiŚ szcycimy się tym, że wszystko robimy sami, w Urzędzie. Dlaczego programu rewitalizacji nie zrobimy sami?*

– Wszystkiego na raz nie udźwigniemy. Pracownicy inwestycji i księgowości jeszcze są maksymalnie zaangażowani w domykanie tamtego projektu. Poza tym realizują swoje normalne obowiąz- ki, wynikające z przydziału czynności. A nie możemy czekać, aż skończą jedno i zaczną drugie, gdyż „uciekną” nam nowe możliwości. Poza tym przy rewi- talizacji jest mnóstwo obwarowań praw- nych, szczegółowych przepisów. Szko- da by było z powodu jakiegoś drobiazgu stracić szansę. Stąd taka decyzja.

### Społeczństwo obywatelskie

– *Nie samymi inwestycjami żyje gmina, chociaż w tym numerze „Klamry” poświę- camy im bardzo dużo miejsca. Do wyborów w 2006 roku sześcioro Państwo w hasłem bu- dowy społeczeństwa obywatelskiego. Czy ten program wciąż jest aktualny?*





– Od samego początku mówimy, że gmina jest dla ludzi, a nie ludzie dla gminy. Że inwestycje są dla ludzi i tylko wtedy mają sens, gdy podwyższają standard życia mieszkańców, gdy ludziom żyje się u nas lepiej. Czy tak się stało – o to trzeba by zapytać ludzi, choć to też prawda, że do dobrego łatwo się przyzwyczaić i zapomnieć, jak było, gdy czegoś nie było. Jak było bez chodnika?, bez wody w kranie?, bez lampy na wiejskiej ulicy?, jak wyglądały nasze szkoły 25 lat temu?, 15 lat temu?, 10 lat temu... itd.

### Gmina i ludzie

– *Z jakich działań w tej obywatelskiej dziedzinie jest Pan najbardziej zadowolony?*

– Można by tu mówić o rozwoju ruchu stowarzyszeń i organizacji pozarządowych. To bardzo cenne osiągnięcie, choć marzyłoby mi się, żeby nasze organizacje poszły o krok dalej, nabierały więcej samodzielności. Gmina pomaga im i będzie pomagała, ale jeśli poprzestaną na tym, co może dać im gmina, będą stały w tym samym punkcie, a co za tym idzie, traciły impet i atrakcyjność dla własnych członków. Ja jednak chciałbym w tym miejscu powiedzieć o innych mechanizmach społeczeństwa obywatelskiego. Chociażby o tym, że wzrosło zainteresowanie ludzi sprawami gminy. Świadczy o tym choćby liczba wejść na materiały zamieszczane na naszej stronie internetowej. Wspólne przedsięwzięcia gminy, organizacji i firm, które owocują ciekawymi i pozytywnymi wydarzeniami, jak np. charytatywny turniej piłkarski, albo wykonanymi inwestycjami, że wspomnę alejki na cmentarzu, parking przy kościele w Sułkowicach, centrum kultury w Krzywaczce powstałe dzięki temu, że parafia udostępniła swój budynek, na tej zasadzie parking w Rudniku, nie mówiąc już o współpracy wszystkich środowisk w Biertowicach.

– *A OPS?*

– To jest instytucja gminna. Ale oczywiście trzeba o niej powiedzieć. Wspólnie z dyrekcją OPS-u przeprowadziliśmy wiele projektów ukierunkowanych na integrację społeczności lokalnych naszych miejscowości. Trzeba by też powiedzieć o szkołach, stołówkach, Świetlicy Środowiskowej. Każdy w swoim zakresie stara się robić z jak największym pożytkiem społecznym to, co zostało mu powierzone. Tę współpracę bardzo wysoko cenię.

### Rzecz o obywatelach

– *Spółczesność obywatelskie to także monitorowanie działań władzy i udział w wyborach.*

– Oczywiście. Tu można mówić o sukcesie, gdy spojrzysz na frekwencję wyborczą. I to nie tylko w wyborach samorządowych, ale również w tych dotyczących instytucji władzy państwowej i parlamentu. Pewnie, że mogłoby być nas więcej przy urnach, ale w porównaniu z danymi ogólnopolskimi nie jest źle. Poza tym różnice między frekwencją w poszczególnych głosowaniach wiele mówią. Np. do ostatniego referendum ludzie prawie wcale nie poszli, choć w wyborach prezydenckich i parlamentarnych mieliśmy bardzo dobry wynik. Ale nie wystarczy wybrać i być wybrany. Trzeba jeszcze mieć świadomość, po co były te wybory.

### Rzecz o ciągłości władzy

– *Mówi Pan o współpracy?*

– Tak, bo generalnie samorządy są fundamentem społeczeństwa obywatelskiego. Mam możliwość pracowania już z trzecią Radą Miejską. I widzę, że nie zawsze radni mieli świadomość, że ludzie powierzyli im tak ważne zadanie, jak budowanie naszej wspólnej przyszłości w naszej gminie. A przecież ciągłość władzy to nie tylko slogan i nie tylko dotyczy ciągłości np. inwestycji, że jak w jednej kadencji coś się zaczęło budować, to w następnej trzeba to skończyć, choćby się wszyscy w samorządzie pozmieniali. Ta zasada musi dotyczyć również mechanizmów władzy. Cały czas powtarzam – róbmy tak, żeby po nas coś zostało. Po wyborach stanowimy jeden samorząd. Musimy wspólnie wypracować jakieś stanowisko i wszyscy razem za nie odpowiadać. Nie można powiedzieć – bo ja byłem przeciwny. Na dyskusje i argumentacje był czas na komisjach, posiedzeniach, przy pracach przygotowawczych. Często zdarza się, że jedna osoba, która ma przemysłane, mocne argumenty, potrafi przekonać resztę do swojego zdania. Ale jeśli już jakaś decyzja została demokratycznie przegłosowana, to odpowiadamy za nią wszyscy i wtedy, gdy mamy prawo być dumni, że przynosi ona dobre owoce i gdy trzeba powiedzieć, że nie wszystko poszło po naszej myśli. Najgorzej, gdy się trafi na nastawienie „nie bo nie”.

### Nie bo nie

– *Pan ma takie doświadczenia?*

– Pracowałem już z dwoma Radami Miejskimi, pracuję z trzecią. I każda z tych rad była inna. Najbardziej bałem się o współpracę w pierwszej kadencji, bo przecież prawie cała rada była z komitetów będących w opozycji do mnie. A jednak już po kampanii wyborczej, gdy przystąpiliśmy do normalnej pracy, okazało się, że byli to ludzie odpowiedzialni i że udało nam się wypracować wspólne mechanizmy spierania się i decydowania, mając na uwadze dobro gminy. Wiele ważnych rzeczy udało się wtedy zrobić, podjąć wiele odważnych, mądrych decyzji, które ukierunkowały rozwój gminy na następne lata. Nie mogę, niestety tego samego powiedzieć o radzie poprzedniej kadencji. Do samego końca była to rada podzielona, stanowiska polaryzowały się nie wokół problemów, czy tematów, które rozważaliśmy, ale wokół przynależności do komitetów wyborczych, grup interesów. Nieraz słyszeliśmy „nie bo nie”, a nawet ze strony części radnych było to działanie wg zasady: „im gorzej, tym lepiej”. Trudno sobie to wyobrazić, ale była i taka kuriozalna historia, gdy przyjęcie rozszerzenia dotacji unijnej na kanalizację Rudnika (prawie 10 milionów złotych) radni przegłosowali tylko jednym głosem. Były nawet problemy z traktowaniem jednako wszystkich grup mieszkańców przy uchwalaniu planów zagospodarowania. To bardzo przykre. Ale na szczęście udało się uniknąć spowolnienia. I na poczet tamtej kadencji samorządu w perspektywie ciągłości władzy można zapisać wiele sukcesów, pomimo tak drastycznego podzielenia.

### Niech coś dobrego po nas zostanie

– *A obecna kadencja?*

– Jak dotąd mamy sytuację modelową. I to wcale nie dlatego, że po raz pierwszy większość radnych jest z mojego komitetu. Bo gdy przychodzi do podejmowania decyzji, spory między wszystkimi radnymi są nawet bardziej zajadłe niż w poprzedniej kadencji; także pomiędzy radnymi z jednej opcji. Ale tam były preteksty, a tu jest merytoryka. I kiedy już wreszcie wypracujemy jakieś stanowisko, to wszyscy się czujemy za nie odpowiedzialni, niezależnie do tego, jak kto głosował. I jest tu kultura rozmów, kultura uważania na to, że inni też mają swoje racje, które wynikają z dobrej woli, a nie własnego widzimisię. To, powtarzam, już było widać w mojej pierwszej kadencji burmistrza. Na szczęście wraca i rozwija się. Dlatego po roku pracy w tej kadencji pozwalam sobie mieć nadzieję, że rzeczywiście także w kulturze sprawowania władzy samorządowej coś po nas zostanie.

rozmawiała Anna Witalis-Zdrzenicka

## Sesja Rady Miejskiej 25 listopada

### Współpraca z organizacjami

Na listopadowej sesji roboczej RM (tym razem w Centrum Kultury w Harbutowicach) radni uchwalili m. in. gminny program współpracy z organizacjami pozarządowymi, stawki podatków lokalnych oraz taryfy cen wody i odprowadzania ścieków.

Program współpracy Gminy Sułkowice z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2016 wyznacza m. in. priorytety do konkursu ofert na tzw. pożytek publiczny. Pieniądze z pożytku stanowią istotne, a bywa, że jedyne (oprócz składek) źródło finansowania działalności statutowej organizacji. Na szczęście zdarzają się też organizacje, które na tyle okrzepły i mają wolę rozwijania się, że piszą również wnioski na konkursy powiatowe, marszałkowskie oraz do określonych funduszy celowych, by pozyskać kolejne pieniądze na realizację swoich projektów.

W budżecie na oferty z pożytku publicznego RM przewiduje zarezerwowanie co najmniej 295.500 zł. Po zakończeniu procesu konsultacji społecznych ze stowarzyszeniami, a także przedyskutowaniu programu w komisjach i na sesji, za zadania priorytetowe w 2016 r. uznane zostały:

- 1) *wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej, w szczególności:*
  - a) *szkolenie sportowe dzieci i młodzieży w formie zajęć treningowych oraz organizacja imprez i zawodów sportowych, w tym prowadzenie działalności popularyzatorskiej w zakresie kultury fizycznej, udział w rozgrywkach i zawodach sportowych;*
  - b) *organizowanie i udział w szkoleniach i zawodach młodzieżowych drużyn OSP;*
- 2) *pomoc społeczna, w tym pomoc rodzinom i osobom w trudnej sytuacji życiowej oraz wyrównywanie szans tych rodzin i osób, poprzez:*
  - a) *organizowanie dystrybucji żywności oraz prowadzenie magazynu żywności na rzecz mieszkańców Gminy Sułkowice;*
- 3) *przeciwdziałanie uzależnieniom i patologiom społecznym, w tym:*
  - a) *organizowanie spotkań konsultacyjno-integracyjnych dla dzieci niepełnosprawnych;*
  - b) *organizowanie sportowych lub kulturalnych imprez integracyjnych;*
- 4) *upowszechnianie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego.*

Jednocześnie program ten zastrzega, że ustalenie priorytetów nie wyklucza finansowania lub dofinansowania przez gminę także innych zadań, o ile są one zgodne z ustawą o działalności pożytku publicznego i wolontariacie.

Podział środków na oferty pożytku publicznego w bieżącym, 2015 roku opisany został w „Klamrze” nr 5/2015.

Finansowanie ofert z pożytku publicznego to tylko jedna z form wspierania organizacji przez gminę. Zarówno Program..., jak i wypracowana od kilku lat praktyka współpracy obejmują m.in.: konsultowanie dokumentów strategicznych gminy, doradztwo i pomoc merytoryczną organizacjom, promocję działalności organizacji w mediach lokalnych i regionalnych, użyczanie lub wynajmowanie na preferencyjnych warunkach lokali na prowadzenie działalności statutowej, szkolenia tematyczne wspierające ich sprawność organizacyjną, pomoc gminy w pozyskiwaniu przez organizacje środków zewnętrznych, nawiązywaniu kontaktów i współpracy z podmiotami spoza gminy oraz międzynarodowej w oparciu o partnerskie gminy we Francji i Włoszech.

Ze swojej strony organizacje włączają się w promocję gminy, organizację gminnych świąt i uroczystości, w miarę swoich możliwości i statutowych ram działalności wspierają przedsięwzięcia gminy.

### Podatek od nieruchomości w 2016 r.

W naszej gminie podatki nie wzrosną, a nawet się obniżą – o 1 grosz za 1 m<sup>2</sup> będzie niższy podatek od gruntów. Wzrosnie tylko podatek od gruntów pozostałych – również o 1 grosz.

Rodzaj i przeznaczenie		jednostka powierzchni	stawka podatku w zł
<b>1. Grunty</b>			
a)	związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków	1 m <sup>2</sup>	0,89
b)	związane z prowadzeniem działalności sportowej i rekreacyjnej	1m <sup>2</sup>	0,30
c)	pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub pod wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych	1 ha	4,58
d)	pozostałe zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	1 m <sup>2</sup>	0,47
e)	pozostałe	1m <sup>2</sup>	0,22
f)	niezabudowane objęte obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. poz. 1777) i położone na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego	1m <sup>2</sup>	3,00
<b>2. Budynki lub ich części</b>			
a)	mieszkalne	1m <sup>2</sup>	0,65
b)	związane z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej	1m <sup>2</sup>	20,02
c)	zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym	1m <sup>2</sup>	10,68
d)	związane z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajęte przez podmioty udzielające tych świadczeń	1m <sup>2</sup>	4,65
e)	pozostałe:		
	– garaże wolnostojące	1m <sup>2</sup>	5,12
	– budynki letniskowe i altany	1m <sup>2</sup>	7,68
	– budynki zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego	1m <sup>2</sup>	7,68
	– budynki niewymienione w pkt. 2 lit. e	1m <sup>2</sup>	4,05
<b>3. Budowle lub ich części</b>			
związane z prowadzeniem działalności gospodarczej – 2 % ich wartości określonej na podstawie art.4 ust.1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.			

### Ile płacą sąsiedzi?

Czy w naszej gminie mamy wysokie, czy niskie podatki? Ile płacą sąsiedzi? Porównajmy kilka naszych stawek ze stawkami gmin miejskich w naszym powiecie. Jak widać w tabelce obok, poziom podatków jest porównywalny, a wahnięcia w górę w jednym przypadku są równoważone



w kolejnym. Mamy np. podatek od gruntów związanych z działalnością gospodarczą o grosz wyższy niż w Dobczycach i o 3 grosze wyższy niż w Myślenicach, ale za to mamy najniższy podatek od budynków związanych z działalnością gospodarczą i są to już różnice mierzone w złotych, choć oczywiście wszystko zależy od powierzchni gruntów i budynków.

stawka podatku	Myślenice	Dobczyce	Sułkowice
od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej	0,86 zł/m <sup>2</sup>	0,88 zł/m <sup>2</sup>	0,89 zł/m <sup>2</sup>
od budynków mieszkalnych	0,73 zł/m <sup>2</sup>	0,63 zł/m <sup>2</sup>	0,65 zł/m <sup>2</sup>
od budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej	21,00 zł/m <sup>2</sup>	22,76 zł/m <sup>2</sup>	20,02 zł/m <sup>2</sup>
od gruntów pozostałych	0,38 zł/m <sup>2</sup>	0,40/m <sup>2</sup>	0,22 zł/m <sup>2</sup>

### Ceny wody i odprowadzania ścieków w 2016 r.

Tu już niestety musimy liczyć się z podwyżką. Od początku 2016 r. ceny wody i ścieków wzrosną o ok. 19%.

Jak uzasadnia prezes ZGK Witold Magiera, podwyżka ta jest konieczna. – *Ostatnie lata to okres bardzo intensywnego inwestowania w gminną infrastrukturę wodno-kanalizacyjną. Było to konieczne, by nasza sieć mogła prawidłowo funkcjonować i zapewnić możliwość rozbudowywania jej we wszystkich miejscowościach. Dzięki dofinansowaniu unijnemu powstały obiekty za ponad 60 mln zł. Takie inwestycje, jak oczyszczalnia ścieków czy Stacja Uzdatniania Wody są przewidziane dla wszystkich mieszkańców i chociaż same w sobie nie przyniosą nowych odbiorców, to umożliwią wysoką jakość usług oraz przyłączenie się nowych użytkowników. W tej chwili trwają podłączenia w Sułkowicach i Rudniku. Równocześnie przygotowujemy oczekiwaną budowę wodociągu w Harbutowicach*

Taryfa	Cena brutto dla użytkownika (z 8% VAT)	Dopłata z gminy brutto (z 8% VAT)	Cena faktyczna brutto (z 8% VAT)
<b>Woda [zł/m<sup>3</sup>]</b>			
Gospodarstwa domowe	<b>4,41</b>	1,20	5,61
Pozostali odbiorcy	<b>5,61</b>	–	5,61
<b>Ścieki [zł/m<sup>3</sup>]</b>			
Gospodarstwa domowe	<b>5,00</b>	5,00	10,00
Pozostali odbiorcy	<b>10,00</b>	–	10,00
Opłaty stałe (abonamentowe) [zł/okres]			Cena brutto
Opłata abonamentowa dla odbiorców wody rozliczanych w okresach miesięcznych			9,59
Opłata abonamentowa dla odbiorców wody okresach dwumiesięcznych			12,17
Opłata abonamentowa dla odbiorców wody rozliczanych w okresach kwartalnych			14,75
Opłata abonamentowa za ścieki dla odbiorców rozliczanych w okresach miesięcznych			5,16
Opłata abonamentowa za ścieki dla odbiorców rozliczanych w okresach dwumiesięcznych			10,32
Opłata abonamentowa za ścieki dla odbiorców rozliczanych w okresach dwumiesięcznych/ryczałt/			12,70
Opłata abonamentowa za ścieki dla odbiorców rozliczanych w okresach kwartalnych			15,49
Opłaty za odbiór przyłącza netto (nie zawierają podatku VAT)			
wodociągowego dla wszystkich podmiotów			200,00
kanalizacyjnego dla wszystkich podmiotów			150,00

*i kanalizacji w Krzywaczce. To są kolejne setki gospodarstw, które dołączą do sieci. Wszyscy chcemy inwestycji, bo są potrzebne, podnoszą komfort życia, sprawiają, że nasze tereny stają się coraz atrakcyjniejsze również dla inwestorów i turystyki. Ale musimy sobie z tego zdawać sprawę, że inwestycje muszą się amortyzować. Tę podwyżkę wymusza rachunek ekonomiczny.*

Burmistrz i Rada Miejska mają świadomość, że każda podwyżka to obciążenie dla mieszkańców w tych, i tak już trudnych ekonomicznie czasach.

Nasza gmina w dalszym ciągu dofinansowuje koszt wody i ścieków w gospodarstwach domowych. Pełną stawkę płać tylko instytucje, firmy i przedsiębiorstwa. Do każdego 1 m<sup>3</sup> wody gmina dopłaca 1,20 zł brutto, a za odprowadzenie ścieków gmina pokrywa aż połowę ceny – do każdego 1 m<sup>3</sup> dopłaca 5 zł brutto.

**W gospodarstwach domowych za 1 m<sup>3</sup> wody i ścieków łącznie zapłacimy w nowym roku 9,41 zł, a gmina za ten sam nasz kubik zapłaci dodatkowo 6,20 zł.**

Na pocieszenie możemy sobie powiedzieć, że inni w Małopolsce płacili w 2015 roku więcej, niż my będziemy płacili w 2016. Średnia cen w Małopolsce w 2015 r. kształtowała się na poziomie 4,99 zł brutto za wodę i 8,29 zł brutto za ścieki, czyli łącznie 13,28 zł brutto. I tylko niewiele gmin dofinansowywało te media mieszkańcom.

### Podatek od środków transportu

Mamy też pocieszącą wiadomość dla przedsiębiorców. Otóż przez trzeci rok z rzędu nie wzrastają u nas stawki opłat za środki transportu i pozostają na tym samym poziomie, co w 2014 i 2015 r. (zob. „Klamra” nr 1/2015).

### Nowe deklaracje

Radni podjęli uchwałę określającą nowe wzory formularzy dla podatku od nieruchomości, podatku rolnego i podatku leśnego, dostosowane do aktualnego prawa ogólnego. Nowe formularze są dostępne w Sali Obsługi Klienta na parterze Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej gminy: [www.sulkowice.pl](http://www.sulkowice.pl).

### Komisja Spraw Społecznych i Socjalnych

Po rezygnacji Bożeny Horwat z mandatu radnej, Komisja Spraw Społecznych i Socjalnych została bez przewodniczącego. Podczas sesji 26 listopada na tę funkcję wybrany został Józef Hołda. Obecnie komisja pracuje w składzie: Józef Hołda – przewodniczący, Krystyna Sosin, Janusz Starzec i Zbigniew Mielecki.

### Wybórów 3 stycznia w Harbutowicach nie będzie

Wybory uzupełniające radnego, ogłoszone dla Harbutowic przez komisarza wyborczego na 3 stycznia 2016 r., nie odbędą się, gdyż swój udział w nich zgłosiła tylko jedna kandydatka.

### Chcemy oddychać czystym powietrzem

Problem zanieczyszczenia powietrza nad Sułkowicami w okresie grzewczym poruszyła radna powiatowa Aleksandra Korpala. To, że powietrze śmierdzi, każdy czuje. Ale ile w tym śmierdzącym powietrzu jest substancji trujących, rakotwórczych, powodujących różne ciężkie choroby – z tego rzadko kto zdaje sobie sprawę.

W odpowiedzi na to zapytanie burmistrz Piotr Pułka poinformował, że nasza gmina chciałaby przystąpić do programu, dzięki któremu mieszkańcy, którzy zdecydują się wymienić swój kocioł c.o. na ekologiczny, uzyskają dofinansowanie pokrywające część kosztów takiego pieca. Jak podkreślał burmistrz, ekologiczne są nie tylko kotły gazowe. Ekonomicznie sprawdzają się kotły c.o. nowej generacji, w których bezpiecznie i zdrowo można palić węglem groszkiem. To, czy gmina będzie mogła przystąpić do któregoś z programów, zależy od liczby chętnych mieszkańców.

## Zakończenie POIiŚ

Podczas sesji burmistrz poinformował, że zakończone zostały inwestycje w ramach *Programu zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków w gminie Sułkowice* – część I dofinansowanego z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Tematowi temu poświęcony jest insert do bieżącego numeru wydany przez Jednostkę Realizującą Projekt, a także osobny wywiad panelowy z osobami zaangażowanymi w realizację Programu (czytaj s. 8). Zakończenie oznacza finał prac w terenie. Obecnie trwa niemniej ważny proces prawidłowego rozliczenia inwestycji i wnioskowania o wypłacenie finalnych transz dofinansowania.

## Unijne pieniądze – czy będzie ich więcej?

Chociaż od początku roku mamy już kolejny okres finansowania UE i tzw. drugie rozdanie funduszy unijnych, to wciąż jeszcze brakuje konkretów. Dopiero obecnie, na przełomie roku, zaczynają się pojawiać pierwsze szkolenia i konkursy. Są za to już ustalone priorytety i można się spodziewać, w jakich dziedzinach mogliśmy liczyć na dofinansowanie inwestycji w naszej gminie. Gmina przygotowuje się m.in. do ewentualnego aplikowania na rewitalizację obszarów położonych w różnych miejscowościach. Będzie szukała też możliwości dofinansowania inwestycji wodociagowych i kanalizacyjnych w obszarach, które do tej pory nie mają tych mediów.

## Sprawy i problemy różne

Kolejne pismo z gminy, tym razem podpisane przez Radę Miejską i burmistrza do zarządu melioracji w Krakowie doczekało się informacji o braku funduszy. Problem dotyczy niebezpiecznie już podmywanej przez Harbutówkę drogi powiatowej, czyli ul. Kowalskiej w Sułkowicach. Konieczność naprawy tego miejsca gmina wskazuje od wielu miesięcy. Tylko suszy w tym roku zawdzięczamy, że w tym miejscu nie doszło jeszcze do bardzo poważnych problemów.

Postanowiono, że radni będą mieli założone „służbowe” konta e-mail na serwerze gminy i że obie części dokumentów będzie realizowany drogą elektroniczną, co bezpośrednio przekłada się na oszczędność papieru i tempo docierania informacji.

zebrala.owz

## Sesja Nadzwyczajna Rady Miejskiej 14 grudnia

### Nominacje na Sołtysa i do Rady Sołeckiej Harbutowic



fot. Anna Witalis-Zatrenicka



Podczas zwołanej na 14 grudnia sesji nadzwyczajnej RM przewodniczący Gminnej Komisji Wyborczej Józef Hołda wręczył nominację wybranej 12 listopada 2015 r. sołtysce Harbutowic Izabeli Starowicz

oraz pięciu nowo wybranym członkom Rady Sołeckiej. Stoją od lewej: Izabela Starowicz, Maria Hyrlicka, Danuta Kiepusa i Barbara Markiewicz, Anna Boczkaja i Piotr Golonka.

### Utrzymanie porządku i czystości – regulaminy na 2016 r.

Po dyskusji w komisjach Rada Miejska przyjęła nowy *Regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Sułkowice* oraz *Uchwałę w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości i zagospodarowania tych odpadów*.

Generalnie obowiązki gminy i mieszkańców w związku z utrzymaniem porządku nie zmieniają się. Część z nich wypełniamy rutynowo od wielu lat. Są też i takie, o których często się zapomina i warto sobie o nich przypomnieć, np., że właściciel nieruchomości nie tylko ma dbać o to, by pobocze było odśnieżone i posypane piaskiem, ale również o to, by po odwilży piasek ten pozamiatać – zwłaszcza gdy na poboczu mamy chodnik. Warto też przypomnieć, że mamy obowiązek

przyłączania się do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, a tam, gdzie nie ma takiej możliwości, ścieki należy odprowadzać do zbiorników bezodpływowych i regularnie zamawiać ich wywóz do oczyszczalni, chyba że ktoś ma oczyszczalnię przydomową.

Regulamin określa szczególnie m.in. także, kto jest odpowiedzialny za usuwanie padłych zwierząt, jaka musi być niezabudowana powierzchnia działki, żeby można było na niej trzymać zwierzęta gospodarskie i drób itd., a także obowiązki dla właścicieli psów.

### Nowości w „śmieciach”

Jeśli chodzi o odbiór śmieci, to zasady segregacji nie zmieniają się. Będziemy dostawali takie same worki, jak dotąd, a na odpady zmieszane mamy już pojemniki. Liczba worków będzie jednak dostosowana do liczby zadeklarowanych mieszkańców. Zmieni się częstotliwość odbierania

odpadów. I tak, w przypadku zabudowy jednorodzinnej:

– w okresie od 1 kwietnia do 31 października odpady zmieszane, a także odpady segregowane będą odbierane raz na dwa tygodnie;

– w okresie od 1 listopada do 31 marca odpady zmieszane, a także odpady segregowane będą odbierane 1 raz w miesiącu.

Harmonogram odbioru dla poszczególnych ulic i obszarów gminy tradycyjnie jest dostępny na stronie internetowej gminy oraz dostarczany do odbiorców. Odpady wielkogabarytowe nie muszą być pakowane, wystarczy je wystawić, a nadmiar odpadów (np. po remoncie) każdy może wywieźć na Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów na naszym składowisku. PSZOK czynny jest od poniedziałku do piątku od godz. 7 do 16, a w sobotę – od 8 do 13. Do 500 kg odpady te przyjmowane są za darmo.





fot. Anna Witalis-Zdrzenicka

## Przedsiębiorco, bądź na bieżąco

**Konferencja „Planowanie sukcesji – zabezpieczenie rodziny i firmy na wypadek śmierci osób kluczowych” zorganizowana 26 października 2015 r. w SOK-u, skierowana było zarówno do przedsiębiorców, jak i osób fizycznych z terenu naszej gminy.**

Organizatorami konferencji były towarzystwa ubezpieczeniowe LTF Advisers Group, Generali TU, Skandia TU Życie, Alin Group Sp. z o.o. we współpracy z Burmistrzem Gminy Sułkowice. Uczestnicy tego spotkania mogli dowiedzieć się, jak ważne jest umiejętne przekazywanie swojego dorobku życiowego (majątku) oraz długów, którymi nasz majątek może być obciążony.

Informacje te są o tyle istotne, że zgodnie z przyjętą nowelizacją Kodeksu cywilnego, ustalenia stanu majątku w momencie przyjmowania spadku z dobrodziejstwem inwentarza będzie można dokonać samodzielnie w sądzie lub u notariusza. Po wejściu w życie ustawy zmieniającej, spadkobierca, który przyjął spadek z dobrodziejstwem inwentarza, zapisobiorca windykacyjny lub wykonawca testamentu będą mogli złożyć w sądzie albo przed notariuszem tzw. wykaz inwentarza. Konieczne będzie uwzględnienie w nim wszystkich przedmiotów należących do spadku oraz przedmiotów zapisów windykacyjnych, z podaniem ich wartości według stanu i cen z chwili otwarcia spadku. Dodatkowo, uwzględnić należy długi spadkowe i ich wysokość według stanu z chwili otwarcia spadku. Pomimo bezpłatnej formy konferencji, nie spotkała się ona z zainteresowaniem mieszkańców.

Ewa Flaga |

Od redakcji – szerzej na temat tej nowelizacji pisała w „Poradach prawnych” Natalia Sołtowska w „Klamrze” nr 9-10.

## O bezpieczne boiska

**– Nie prosimy państwa o nic innego, tylko o uchwalenie prawa lokalnego, które umożliwi gminie i służbom bezpieczeństwa egzekwowanie statutowych i regulaminowych PZPN – wyjaśniali policjanci z wydziału prewencji z Myślenic na wspólnym posiedzeniu komisji bezpieczeństwa oraz sportu RM z udziałem prezesów klubów sportowych.**

Posiedzenie, o którym mowa, zwołane zostało na 10 listopada i jest konsekwencją zachowania się kibiców podczas wrześnieowych, tzw. gminnych derby między KS Gościbia i LKS Rudnik na boisku na Zielonej.

Jak dalece sytuacja wymknęła się wówczas spod kontroli i jak stała się groźna, można się było przekonać, oglądając film z tego wydarzenia. Dym z petard i świec dymnych, ogień, zupełny brak widoczności, pijani kibice, szarpanina. Policja przyjechała, ale nie mogła od razu wejść na stadion, bo nie miała takich uprawnień.

Jak tłumaczyli goście z policji, podobne, choć mniej groźne sytuacje już wcześniej miały miejsce na naszych stadionach. Przestrzegali, że prawdziwym zagrożeniem nie są nawet lokalni kibice, którzy sobie coś wypili i nabrali kurażu, tylko kibole z dużych miast. Stadiony Wiśły czy Cracovii mają już takie zabezpieczenia, że nie uda im się ich sforsować, więc jeżdżą po mniejszych, spokojnych miejscowościach i tam „robią dym”. Przy-

pomniał też, że zarówno KS Gościbia, jak i LKS Rudnik są drużynami piętoliowymi i obowiązuje je licencja PZPN odnośnie zabezpieczenia odpowiedniej ochrony na meczach, wyznaczenia osób odpowiedzialnych za poszczególne działania, absolutny zakaz wnoszenia alkoholu oraz wpuszczania osób będących pod wpływem alkoholu itd. Postulowali uchwalenie przez Radę Miejską lokalnego prawa, które wzmocniałoby zapisy licencyjne i dało służbom mundurowym możliwość interweniowania zanim wydarzy się nieszczęście. – *Nie chodzi o to, by szkandować kluby i utrudniać im życie, ani by prześladować kibiców, tylko o to, by na wszystkie stadiony i boiska można było bezpiecznie przyjść nawet z dzieckiem. Sułkowice mają opinię bardzo bezpiecznej gminy i szkoda, by incydenty na stadionach to poczucie bezpieczeństwa psuły.*

Trudno się dziwić, że te rozwiązania nie za bardzo są prezesom klubów w smak. Odpowiedzialność indywidualna, konsekwentnie egzekwowany zakaz sprzedaży biletów osobom, które coś wypili – budzą obawy m. in. o puste trybuny kibiców. Z drugiej strony odpowiedzialność, gdyby się rzeczywiście coś złego zdarzyło, jest nieporównywalnie większa. Dlatego policja zaproponowała radnym uchwalenie przepisów odnośnie zabezpieczenia imprez sportowych nie mających charakteru imprezy masowej.

Powstał projekt takiej uchwały i radni skierowali go do oceny przez radcę prawnego.

## Podstawówka i bezpieczeństwo

**Odnowienie certyfikatu Szkoły promującej bezpieczeństwo na 5 lat uzyskała Szkoła Podstawowa w Sułkowicach. Na uroczystość wręczenia odnowionego Certyfikatu 21 grudnia do szkoły, wraz z przedstawicielami policji, przybył małopolski wicekura tor oświaty Grzegorz Baran.**

Odnowiony certyfikat wręczył dyrektor Jolancie Stręk zastępca komendanta powiatowego Policji Robert Biela,

który dodał, że jest szczególnie dumny z tego faktu, gdyż on sam jest absolwentem Szkoły Podstawowej w Sułkowicach.

W trakcie wystąpień okolicznościowych goście podkreślali, że zdobywanie, a następnie odnowienie tego certyfikatu wymaga konsekwentnej pracy całego środowiska szkolnego. Przy okazji dyrektorka poinformowała, że 16 grudnia szkoła odebrała również nagrodę za **I miejsce w powiecie w kampanii Odblaskowa Szkoła.**



Robert Biela wręcza certyfikat Jolancie Stręk

Uroczystość uświetnił wspaniały występ dzieci z klas I-III, które słowem, piosenką i tańcem opowiedziały o tym, jak dobrze jest być bezpiecznym i radosnym. Oczywiście nie zabrakło akcentów i życzeń świątecznych. awz |

fot. Anna Witalis-Zdrzenicka

## Tak się zaczęło



**Piotr Pułka** (*Burmistrz*):

Ponad sześć lat temu powstał program budowy kanalizacji i wodociągów oraz modernizacji podstawowych obiektów infrastruktury sanitarnej – oczyszczalni ścieków i stacji uzdatniania wody na ujęciu ze źródeł potoku w rezerwacie przyrody Las Gościbia. Zależało nam, by te obiekty sprawnie i wydajnie służyły, a jednocześnie sprzyjały ochronie naszego środowiska.

Pierwsze zadanie wchodzące w zakres projektu rozpoczęło się już w 2007 r. i objęło budowę I etapu kanalizacji w Biertowicach. Zaczęliśmy też budować kanalizację w Rudniku (ul. Dolna), w Sułkowicach i rozbudowywać sieć wodociągową w Sułkowicach. Inwestycje te zakończyliśmy jeszcze przed podpisaniem umowy o dofinansowanie z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, w oparciu o pożyczkę preferencyjną z tejże instytucji.



**Jerzy Biernat** (*MAO – Pełnomocnik Burmistrza ds. realizacji projektu, w UM kierownik Referatu Techniczno-Inwestycyjnego*):

Wykonywaliśmy te inwestycje, a równocześnie przygotowaliśmy niezbędne dokumenty do złożenia wniosku aplikacyjnego w ramach Funduszu Spójności. Wszystko musiało oczywiście być zgodne z wymaganiami Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko – a są to bardzo wysokie standardy. Projektowi nadaliśmy nazwę: „Program zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków w gminie Sułkowice – część I”.



**Adam Gumularz** (*w JRP specjalista ds. administracyjnych, w UM samodzielne stanowisko ds. pozyskiwania funduszy*):

Realizację projektu poprzedziła długotrwała walka o pozyskanie finansowania zewnętrznego. Kolejno opracowano koncepcję projektu (2008 r.), Wieloletniego Programu Inwestycyjnego (2008 i 2009 r.) oraz wniosek aplikacyjny (2009 r.). Ocena wniosku trwała dwa lata i od roku 2011 Gmina realizuje projekt z dofinansowaniem z UE. Do roku 2015 zdołaliśmy pozyskać trzykrotne poszerzenie naszego Projektu i dzięki temu przewi-

„Program zaopatrzenia w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania ścieków w gminie Sułkowice – część I”

- ok. 100 km instalacji
- długość sieci to jak odległość z Krakowa – do Zakopanego
- ok. 7 tys. podłączonych mieszkańców
- nowoczesna oczyszczalnia ścieków o przepustowości 2.510 m<sup>3</sup>/dobę
- Stacja Uzdatniania Wody najnowszej generacji o wydajności 1.200 m<sup>3</sup>/dobę
- ponad 62,5 miliona złotych – koszt inwestycji
- ponad 38 milionów złotych – dofinansowanie unijne

Największy  
w historii  
projekt  
Gminy  
Sułkowice



**INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA**  
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



dywana kwota dofinansowania wzrosła z 22,1 mln zł do 38,2 mln zł.

### Jednostka Realizująca Projekt



**Piotr Pułka:** Program od samego początku prowadziła Jednostka Realizująca Projekt (JRP), złożona wyłącznie z pracowników Urzędu Miejskiego i funkcjonująca w jego strukturach. Samo ułożenie struktury JRP wymagało takiego przeorganizowania pracy osób wchodzących w jej skład, aby przydzielić im nowe obowiązki bez zmiany dotychczasowego zakresu czynności. Inne gminy wybierały dodatkowych pracowników do jednostki z konkursu, a nam udało się to zrobić bez ko-

nieczności zatrudniania dodatkowych osób. To warto podkreślić.



**Ewa Flaga** (*Specjalista ds. administracyjnych w JRP, w UM – podinspektor w Referacie Techniczno-Inwestycyjnym*):

Nasza Jednostka została powołana zarządzeniem Burmistrza nr 33/2009 z 6 kwietnia 2009 w składzie: kierownik JRP – Dorota Gabryl, specjalista ds. zamówień publicznych – Hanna Pluszczyk, specjalista ds. technicznych – Wojciech Bargieł, specjalista ds. finansowo-księgowych – Teresa Garbień, specjalista ds. finansowo-księgowych – Beata Małota, specjalista ds. monitoringu i płatności – Adam Gumularz, specjalista ds. administracyjnych – Ewa Flaga. Pełnomocnikiem ds. realizacji projektu, czyli



naszym MAO (*Measure Authorising Officer*) jest kierownik Referatu Inwestycji UM – Jerzy Biernat. Później skład JRP wahał się od 8 do 10 osób, co było związane z liczbą realizowanych jednocześnie zadań.



**Dorota Gabryl** (*kierownik JRP, w UM zastępca kierownika Referatu Techniczno-Inwestycyjnego*): Działania JRP spowodowały, że poza uzyskaniem

## Zakres projektu



**Jerzy Biernat:** Projekt przewidywał budowę kanalizacji sanitarnej o długości 97 km 622,5 m, 10 km 643,5 m sieci wodociągowej, rozbudowę oczyszczalni ścieków z docelową przepustowością 2510 m<sup>3</sup>/dobę oraz modernizację ujęcia wody pitnej o wydajności 1200 m<sup>3</sup>/dobę. Wtedy wydawało się, że jego realizacja graniczy z cudem.

cji sanitarnej uzyskało 6.403 osoby, a możliwość korzystania z wodociągu – 592 mieszkańców. Aktualnie trwa podłączanie do sieci kolejnych domów w Sułkowicach i w Rudniku.



**Adam Gumularz:** Od 2011 roku, kiedy została podpisana umowa o dofinansowanie, JRP złożyła 34 wnioski o płatność, które na bieżąco były zatwierdzane i poza częścią

sprawozdawczą dotyczyły wnioskowania i rozliczania zaliczek otrzymywanych przez ostatnie lata od WFOŚiGW. W ramach projektu zostało zrealizowanych 10 zadań inwestycyjnych. Przewadzony był na bieżąco nadzór nad robotami budowlanymi, działania informacyjno-promocyjne, które były jednym z obowiązków wynikających z realizacji projektu.



**Ewa Flaga:** Ze względu na to, że Gmina Sułkowice jest beneficjentem środków unijnych, JRP zorganizowała Dni Otwarte Funduszy Europejskich w maju 2014 r.,

promując ekologię i czyste środowisko. W ostatnich tygodniach wydaliśmy też folder podsumowujący nasz Program. Część nakładu dołączamy do tego numeru „Klamry”.



*Oczyszczalnia ścieków w Biertowicach o przepustowości 2.510 m<sup>3</sup> na dobę:*

– zadanie realizowane od lipca 2012 r. do września 2014 r.

– koszt całkowity – 13 mln 538 tys. 641,78 zł brutto, w tym:

11 mln 002 tys. 110,79 zł z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

2 mln 536 tys. 530,99 zł z budżetu Gminy Sułkowice

## Koszty projektu



**Teresa Garbień** (*w projekcie specjalista ds. finansowo-księgowych, w UM – Skarbnik Gminy Sułkowice*): Całkowity koszt naszego projektu

to 62 mln 570 tys. 112,92 zł, z czego wartość dofinansowania uzyskanego w ramach projektu to 38 mln 228 tys. 932,39 zł. Bez tej dotacji gmina nie byłaby w stanie ponieść tak wielkiego obciążenia finansowego związanego z realizacją tak licznych zadań. Dla wyobrażenia jego wielkości – roczny budżet gminy wynosi w 2015 r. ok. 52 mln zł.

## Były problemy



**Jerzy Biernat:** Do realizacji programu należało przygotować projekty budowlane. I jak to zwykle bywa przy realizacji projektów liniowych, natra-

dotacji na rozpoczęcie nowych zadań, zrefundowane nam zostały wydatki poniesione na budowę infrastruktury wodno-kanalizacyjnej od 2007 r. Opłacało się więc podjąć ryzyko i już wcześniej zacząć inwestować.



**Piotr Pułka:** Umowę o dofinansowanie z POiSiS podpisaliśmy w 2011 r. Po tym miłym momencie nastąpiła ciężka, żmudna praca, czasochłonna i wymagająca dużego zaangażowania. Pracownicy JRP musieli w krótkim czasie przygotować dokumentację przetargową, byśmy mogli w miarę szybko rozpocząć kolejne zaplanowane inwestycje. Zależało nam na szybkim i sprawnym ich przeprowadzeniu. Bez dofinansowania unijnego taki zakres prac trwałby dziesięć lat.



**Adam Gumularz:** Ale stało się faktem. Projekt umożliwił zrealizowanie aż trzech etapów kanalizacji w Sułkowicach, jednego etapu budowy sieci wodociągowej w Sułkowicach, dwóch etapów budowy kanalizacji w Rudniku i dwóch w Biertowicach, zmodernizowanie ujęcia wody oraz rozbudowę i unowocześnienie oczyszczalni ścieków, która zabezpiecza potrzeby gminy na kolejne lata.



**Piotr Pułka:** To jest największy projekt inwestycyjny w historii naszej gminy. Dzięki jego realizacji mamy skanalizowane Biertowice, Rudnik i niemal całe Sułkowice. Dostęp do kanaliza-

fiono na poważne bariery z uzyskaniem zgód właścicieli posesji, przez które miały przebiegać rurociągi. Po długich i żmudnych negocjacjach udało się wypracować rozwiązania, które rokowały uzyskanie prawomocnych pozwoleń na budowę. Oczywiście nie wszystkie przebiegi sieci są optymalne, ale trzeba sobie zdać sprawę z tego, że uzyskanie ponad tysiąca zgód stron nie jest zadaniem łatwym i nie zawsze przybiera pożądaną postać. Tym bardziej, że nawet gotowy projekt i pozwolenie na budowę nie gwarantują sprawnego wykonania zadania. Zawsze istnieje obawa, czy właściciel posesji nie wycofa zgody już w trakcie realizacji inwestycji. Mieliśmy przecież takie przypadki. Należy też wziąć pod uwagę trudne warunki związane z ukształtowaniem terenu i duże rozdrobnienie własności prywatnej, a także – niestety – animozje sąsiedzkie.

### Przyłączenie do kanalizacji



**Dorota Gabryl:** Często zadawane są nam pytania o to, czy przyłączenie do kanalizacji sanitarnej jest obowiązkowe. Odpowiedź na nie znajdujemy w przepisach. Obowiązek

ten nakładają na nas wszystkich zapisy ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, z czego wynikają zapisy w prawie lokalnym, m.in. w planach zagospodarowania przestrzennego, regulaminie utrzymania czystości i porządku w Gminie Sułkowice.



**Jerzy Biernat:** Do 2012 r. mieliśmy zasadę, że sieć kanalizacyjna była wykonywana razem z przyłączem, za które osobno płacili mieszkańcy (gmina nie może wykonywać inwestycji na posesjach, które nie są jej własnością). Zgodnie z nowymi wytycznymi, od V etapu kanalizacji w Sułkowicach zmieniono formę budowy przyłączy i opłaty za nie. Teraz to mieszkańcy sami zlecają dowolnie wybranej firmie wykonanie przyłącza, a jego koszt uzależniony jest przede wszystkim od długości i warunków terenowych. Do tego dochodzą też koszty, które mieszkańiec musi ponieść za odbiór przyłącza i dokumentację powykonawczą. ZGK zastosował promocję dla właścicieli, którzy zdecydowali się na ich usługi. Promocja ta związana jest z niższym kosztem dokumentacji powykonawczej, którą spółka zleca dla obszaru, a nie indywidual-

niego klienta. Mieszkańcy, którzy mogą się podłączyć do wybudowanej sieci, zostali poinformowani o terminach i warunkach, jakie muszą spełnić przy budowie przyłącza.

### Gwarancje



**Ewa Flaga:** Inwestycje objęte programem zostały już zrealizowane, jednak wykonawców w dalszym ciągu obowiązuje gwarancja powykonawcza, a więc w razie potrzeby firma zostanie wezwana do naprawienia ewentualnych usterek. Do obowiązków

dawać chodniki i na dodatek je oświetlić. Taka jest skala tej inwestycji. Ale to wszystko zakopane jest w ziemi i tego nie widać.

Na szczęście jest. I służy. I mamy nadzieję, że będzie służyć kilku pokoleniom. Bo te media to fundamenty, na których nasza gmina będzie się mogła rozwijać na miarę standardów XXI wieku.

### Na tym nie koniec



**Piotr Pułka:** Zrealizowanie tego projektu zapewniło wyraźne polepszenie stanu sanitarnego gminy, dostęp do wodociągu i ka-



Prezes ZGK Witold Magiera i pracownik wodociągów, członek JRP przy części zadań Elżbieta Łabędź w zmodernizowanej Stacji Uzdatniania Wody w Harbutowicach

– zadanie realizowane od kwietnia 2013 do marca 2015

– koszty całkowite – 5 mln 152 tys. 296,53 zł brutto, w tym:

4 mln 158 tys. 858,97 zł z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko  
993 tys. 437,56 zł z budżetu Gminy Sułkowice

firm wykonujących inwestycje należało też przywrócić terenu do stanu sprzed rozpoczęcia prac. Natomiast na drogach, na których nie dało się, lub nie opłacało się naprawianie częściowe, położone zostały nowe nawierzchnie.

### Ćwiczenia z wyobraźni



**Rozalia Oliwa (wiceburmistrz):** Proszę sobie wyobrazić, że za te pieniądze, można by zbudować: – 15 zalewów rekreacyjnych, takich jak w Sułkowicach; – 18 gimnazjów, takich jak w Rudniku; – 15 przedszkoli, takich jak w Krzywaczce; – prawie 50 centrów kultury, takich jak w Harbutowicach. Można by za te pieniądze zbudować nowe centrum Sułkowic i jeszcze by zostało. Można by położyć nakładki asfaltowe na drogach gminnych, pobu-

nalizacji dla większej liczby mieszkańców gminy i przedsiębiorstw, niezawodności pracy sieci wodociągowej, poprawę jakości wody dostarczanej mieszkańcom, a w konsekwencji podniesienie standardu ich życia. Już widzimy też poprawę czystości naszych potoków, a więc i ziemi.

Zrobiliśmy już bardzo dużo, ale to przecież nie koniec. Mamy nadzieję, że uda nam się kontynuować budowę wodociągów i kanalizacji na pozostałym obszarze gminy. I mamy nadzieję, że uda nam się pozyskać na to pomoc funduszy zewnętrznych w perspektywie najbliższych lat.

Obecnie stoi przed nami poważne zadanie końcowego rozliczenia projektu i monitorowanie na bieżąco wykonywania przyłączy do powstałej sieci kanalizacyjnej. Jednocześnie spółka gminna ZGK wykonuje projekt kanalizacji w Krzywaczce i wodociągu w Harbutowicach, gdyż i tam przystępujemy do budowy tej infrastruktury.



# Rok 2015 w Kalejdoskopie

**6 stycznia** – Pochód Trzech Króli w Biertowicach. Wszyscy w paradnych koronach na głowach.

**7 stycznia** – Konkurs Szopek i Gwiazd Betlejemskich oraz Stroików i Kartek Świątecznych w GOK w Sułkowicach.

**10 stycznia** – Zabawa świąteczna dla dzieci z Gminy Sułkowice zorganizowana przez Gwiazdkową Niespodziankę oraz Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Był teatrzyk, konkursy i prezenty.

**11 stycznia** – 23. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – uzbieraliśmy łącznie ok. 20 tys. zł na sprzęt leczniczy dla chorych dzieci i godne leczenie Seniorów. Pieniądze zbierały dwa sztaby: z GOK w Sułkowicach i z ZPO w Krzywaczce. Na Rynku w Sułkowicach pokaz urządziła grupa ASG Hunters, a w GOK grały sułkowskie zespoły.

**12 stycznia** – Noworoczne spotkanie burmistrza ze strażakami OSP, podziękowania i wyróżnienia dla najaktywniejszych druhów.

**14 stycznia** – Toast Noworoczny i finisaż wystawy akwareli Lucjana Ostrowskiego w Galerii Internet.

**18 stycznia** – Koncert Laureatów V Powiatowego Przeglądu Kołęd i Pastorałek w GOK.

**Przez cały styczeń** – Odbywały się **integracyjne spotkania opłatkowe mieszkańców**: **4 stycznia** – Biertowice, **6 stycznia** – Sułkowice, **11 stycznia** – Krzywaczka, **18 stycznia** – Rudnik, **25 stycznia** – Harbutowice.

A także środowiskowe spotkania opłatkowe i zabawy karnawałowe, konkursy szopek, kołędnicze itd.

**31 stycznia** – **1 lutego** – Najważniejsza impreza sportowa 2015 r., czyli XII Małopolski **Tur-niej Piłki Nożnej im. Janusza Światłonia** o Puchar Właściciela Fabryki Mebli Ryś-Polan-ka w hali sportowej gimnazjum. Ta doroczna impreza łączy atrakcyjny turniej halowy piłki nożnej na wysokim sportowym poziomie z akcją charytatywną na rzecz chorych dzieci. Organizatorem jest KS Gościbia i jej były prezes Edward Łaski we współpracy z firmą, która zwyciężyła w poprzedniej edycji Turnieju i z p o -

mo-  
c a  
g m i -  
ny oraz  
Gimnazjum  
w Sułkowicach.  
W tym roku im-  
prezie towarzyszył  
mecze: **Oldboje Repre-  
zentacji Polski w Futsalu**  
– **Sułkowice** w ramach me-  
czów rozgrywanych przez Old-  
bojów na szlaku papieskim Jana  
Pawła II.

**1 lutego** – Jak co roku szkoła w Harbutowicach zaprosiła całą wieś na jasełka.

**4-8 lutego** – **Grupa Kołędnicza „Z Dorotą”** z Rudnika na Ogólnopolskim Przeglądzie Grup Kołędniczych w Bukowinie Tatrzańskiej podczas 43. Góralskiego Karnawału i zdobyła I miejsce oraz **Złotą Rozetę**.

**8-9 lutego** – I i III miejsce Studia Tańca R na Festiwalu Tańca w Kętach.

**16 lutego** – III miejsce Mileny Śmitek w Konkursie Plastycznym „Anioł XXI wieku” organizowanym przez środek Kultury w Będzinie.

**16 do 27 lutego** – 177 dzieci święto udział w feriach Świetlicy Środowiskowej we wszystkich miejscowościach gminy.

**23 lutego** – sułkowiczanie prof. dr hab. Józef Kąś prezentował tom 1. swojego „**Leksykonu gwary podhalańskiej**” w środowisku naukowym na Uniwersytecie Jagiellońskim. Poczęstunek dla uczestników spotkania przygotowała Spółdzielnia Socjalna „Podkówka”.

**Noc z 31 grudnia 2014 r. na 1 stycznia 2015 r.**

– Nowy Rok przywitaliśmy tym razem na stoku narciarskim. Była to bowiem noc otwarcia stacji „Szklana Góra Ski” w Harbutowicach i sylwester z fajerwerkami na **pierwszym stoku narciarskim w historii Gminy**.

**3 stycznia** – „Dziennik Polski” umieścił Spółdzielnię Socjalną „Podkówka” na liście **Hitów Roku 2014** w powiecie myślenickim.

## Styczeń

Sylwester na stoku

spotkania opłatkowe

Finał WOSP w Sułkowicach

Turniej Gościbi

Gwiazdkowa Niespodzianka

podziękowania dla OSP



nym na Wielkanocnym Stole" z udziałem Spółdzielni Socjalnej „Podkówka” oraz Stowarzyszenia Gospodyń w Sułkowicach, które promowało sułkowską krzonówkę i inne potrawy tradycyjne regionu – zdobyły II miejsce.

**24 marca** – Wręczenia nagrody dla Gminy Sułkowice podczas warszawskiego finału ogólnopolskiej kampanii „Od ekosamozrządu do ekospołeczeństwa”. Sułkowice zdobyły Certyfikat „Miasto przyjazne środowisku i mieszkańcom” oraz statuetkę i nagrodę 10 tys. zł. Nagroda została przeznaczona na zakup sadzonek drzew.

**25 marca** – Spotkanie w Gminnej Bibliotece Publicznej im. ks. Józefa Sazdika, prezentujące kapliczki przydrożne w powiecie myślenickim, w tym w gminie Sułkowice, połączone z promocją książki Zbigniewa Bobowskiego „Kapliczki, krzyże, figury...”

**27 marca** – Międzynarodowy Dzień Teatru w ZPO w Harbutowicach.

**28 marca** – XII Powiatowy Halowy Turniej Piłki Nożnej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Raciechowicach.

**29 marca** – Spektakl „Cztery łapy” i „Zielona Gęś” w wykonaniu dzieci z koła teatralnego GOK.

**29 marca** – Konkurs Palm i Pisanek Wielkanocnych, Stroików i Kartek Świątecznych w GOK.

**30 marca** – Otwarcie punktu potwierdzania Profilu Zaufanego e-PUAP w Urzędzie Miejskim.

**31 marca** – III Wielkanocne Spotkania Stowarzyszonych. Burmistrz podziękował prezesom stowarzyszeń za ich bezinteresowną pracę na rzecz gminy.

**Przez cały miesiąc** odbywały się zebrania sprawozdawcze we wszystkich jednostkach OSP. W Harbutowicach i Sułkowicach kilku druhów otrzymało odznaki za wysługę lat.

**2 marca** – Wizyta ks. biskupa Damiana Muskusa w Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Sułkowicach w ramach wizytacji kanonicznej parafii.

**8 marca** – Dzień Kobiet Stowarzyszenia Gospodyń Cis w Harbutowicach z udziałem gospodyń z dawnego KGW.

**8 marca** – koncert Staszka Głowacza w restauracji „Podkówka” z okazji Dnia Kobiet.

**20 marca** – Festiwal Nauki na powitanie wiosny w Gimnazjum w Sułkowicach.

**21 marca** – Gminny Turniej Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Halowej Piłce Nożnej w Sułkowicach o Puchar Burmistrza Sułkowic. Turniej stanowił eliminację do Turnieju Powiatowego. Awans wywalczyła drużyna z Harbutowic.

**22 marca** – XIII Powiatowy Konkurs Potraw Regionalnych w Myślenicach „Koszyk ze Święco-

**Przez cały marzec** – odbywały się zebrania sprawozdawcze w sołectwach. **21-23 kwietnia**

Na początku **kwietnia** dominowały uroczystości pasyjne, Drogi Krzyżowe na ulicach oraz przygotowania do Wielkanocy.

**1 kwietnia** – Sprawdzian szóstoklasistów podsumowujący naukę w szkołach podstawowych. Najwyższy stanin w gminie uzyskała SP w Biertowicach. Wyniki powyżej średniej powiatu, Małopolski i kraju.

**9 kwietnia** – Otwarcie wystawy „Plenery, Wystawy i Warsztaty malarskie w Sułkowicach” w Galerii Internetat.

**12, 19 i 26 kwietnia** – Odbyły się wybory na sołtysów i do rad sołeckich oraz do Rady Osiedla w Sułkowicach.

**18 kwietnia** – III miejsce Studia Tańca R na X Festiwalu Tańca i Piosenki „Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna”.

**18-19 kwietnia** – Adam Kania z Biertowic został wicemistrzem Polski w kategorii Junior damski na Międzynarodowych Mistrzostwach Fryzjerstwa Polskiego w Poznaniu.

**20 kwietnia** – ZPO w Krzywaczce został jednym z laureatów Ogólnopolskiego Konkursu na najciekawszą inicjatywę w kampanii Dni Bezpiecznego Internetu 2015.

– egzamin gimnazjalny. Nasze gimnazja osiągnęły wyższe wyniki od średniej powiatu, Małopolski i kraju.

**23 kwietnia** – XVII Ogólnopolski Konkurs Plastyczny PSP „Bezpieczeństwo i rozważa – tego od Ciebie każdy wymaga” – etap gminny.

**25 kwietnia** – II miejsce Michała Bobła z Krzywaczki na III Zawodach Informatycznych w Myślenicach.

**25 kwietnia** – zasadzenie Katyńskiego Dębu Pamięci, wmurowanie tablicy pamiątkowej w Starej Szkole oraz nadanie Honorowego Obywatelstwa kpt. Rudolfowi Galusowi, połączone z upamiętnieniem 75-lecia zbrodni katyńskiej.

**26 kwietnia** – I miejsce Adama Oliwy i II miejsce grupowe na zjeździe w Krzywaczce

# Marzec

# Kwiecień



# Luty



w etapie powiatowym B R D (Turnieju Bezpieczeństwo w Ruchu Drogowym) w Myślenicach.

**26 kwietnia** – VII Ogólnopolska Pielgrzymka Strażaków z Gminy Sułkowice na Jasną Górę.

**30 kwietnia** – Msza św. i spotkanie z rodzinami ofiar – Patriotów Ziemi Sułkowskiej – którzy w 1944 r. zostali aresztowani i ponieśli śmierć męczeńską z rąk hitlerowców we własnych domach i obozach kaźni w 71. rocznicę zbrodni.

**1 maja** – Wernisaż wystawy prac sułkowiczanki, studentki ASP w Krakowie Emilii Garbień w Domu Golonki w Lanckoronie. Wystawa czynna była przez cały maj i czerwiec.

**2 maja** – 40 lat OSP Biertowice – Srebrny Medal dla jednostki.

**3 maja** – Obchody Święta Narodowego Konstytucji 3 Maja.

**4 maja** – Święto OSP w dniu Patrona św. Floriana.

**6 maja** – Finisaż wystawy „Absolwenci/Artyści” w Galerii Internat kończącej obchody 120-lecia ZSZiO.

**10 maja** – I tura wyborów prezydenckich. Andrzej Duda w gminie Sułkowice zdobył 50,2% głosów. Frekwencja 50,5%.

**14 maja** – Spotkanie burmistrza z nowo wybranymi sołtysami i Radami Sołectkimi – uroczyste wręczenie zaświadczeń.

**15 maja** – I i III miejsce Gimnazjum w Krzywaczce i wyróżnienie Gimnazjum w Sułkowicach w konkursie „Skarby Małopolski”.

**15 maja** – Msza św. w Kościółku pw. Św. Zofii w Sułkowicach. Nowy obraz św. Zofii.

**16 maja** – Ćwiczenia jednostek OSP Gminy Sułkowice w ratownictwie drogowym w Krzywaczce.

**15–16 maja** – Wręczenie nagród Danucie Madej i Marii Gumularz oraz wyróżnienia Milenie Śmiłek na XXIV Małopolskim Przeglądzie Twórczości Dzieci i Młodzieży – TRIADA 2015.

**20 maja** – I miejsce dla szachistów z GOK-u w VI Szachowych Mi-

strzostwach Powiatu Myślenickiego Szkół i Przedszkoli.

**21 maja** – Złote Gody w restauracji Gala w Biertowicach. Małżeństwa z 50-letnim stażem otrzymały Medal Prezydenta RP i upominki od Gminy.

**22 maja** – Otwarcie zmodernizowanej Stacji Uzdatniania Wody na ujęciu wody wodociągów komunalnych przy rezerwacie na Gościbi w Harbutowicach.

**24 maja** – II tura wyborów prezydenckich. Andrzej Duda w gminie Sułkowice zdobył 71,44% głosów. Frekwencja 56,8%.

**25 maja** – Konfederacka Majówka i Msza św. przy kapliczce św. Michała w Lesie Groby w Harbutowicach na 244. rocznicę bitwy Konfederacji Barskiej pod Lanckoroną. Przemarsz pod groby konfederatów na polanie św. Michała, uroczysta Msza św. i piknik przygotowany przez Stowarzyszenie Gospodyń Cis w Harbutowicach.

**27 maja** – XI Turniej Sportowy Osób Niepełnosprawnych o Memoriał Tadeusza Piekarza w DPS w Harbutowicach organizowany przez Stowarzyszenie Wspomagania Osób Niepełnosprawnych „Kolonja” z wręczeniem Brązowych Krzyży Zasługi przyznanych przez prezydenta RP Danucie Kostował-Suwaj i Robertowi Suwajowi.

**30 maja** – I miejsce Norberta Śmiłka – zawodnika UKS Katana przy SP w Sułkowicach w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Judo w Bytomiu.

**31 maja** – Symultaniczny Family Fest 6 z arcymistrzynią szachową Joanną Worek –

impreza plenerowa Gimnazjum w Sułkowicach.

**31 maja** – Przeszkolaki z Rudnika ze smokiem Świątkiem na Wielkiej Paradzie Smoków w Krakowie.

**31 maja – 1 czerwca** – Gimnazjaliści z Krzywaczki prezentowali swoje „Rozmowy w... rodzinie” na Festiwalu Projektów Szkoły z Klasą 2.0 w Centrum Nauki Kopernik Warszawie.

**1 czerwca** – wyjazd firmy Juco na Targi w Dubaju w Zjednoczonych Emiratach Arabskich.

**2 czerwca** – 40-lecie przedszkola w Biertowicach i 20-lecie szkoły z Patronem Januszem Korczakiem.

**3 czerwca** – Rodzice dzieciom – spektakl kostiumowy „Kopciuszek” na scenie GOK dla przedszkolaków z PS nr 1. Przedstawienia „Rzepki” Juliana Tuwima dla swoich dzieci z okazji Dnia Dziecka przygotowali rodzice przedszkoli nr 3 i z Krzywaczki.

**6 czerwca** – Gospodynie ze Stowarzyszenia Cis z Harbutowic wzięły udział w warsztatach koronarskich w Koniakowie.

**8 czerwca** – II Otwarty Konkurs Plastyczny: „Folklor w duszy gra” w Dobczycach – nagrody i wyróżnienia dla sułkowickich reprezentantów z koła plastycznego GOK.

**9 czerwca** – Nadanie Przedszkolu Samorządowemu nr 2 w Sułkowicach imienia Św. Mikołaja i jubileusz 30-lecia siedziby przedszkola.

**Kwiecień**

**Maj**

**Czerwiec**

Uczczenie ofiar 1944 r.

Dąb katyński dla kpt. Rudolfa Galusa

40-lecie OSP Biertowice

XI Memoriał im. Tadeusza Piekarza

Nowa kadencja w sołectwach

Family Fest z arcymistrzami



**23 czerwca** – Wręczenie Nagrody Burmistrza Gminy Sułkowice *Primus Inter Pares* najlepszym absolwentom gminnych szkół podstawowych i gimnazjów.

**27 czerwca** – 110 lat OSP w Rudniku z wręczeniem odznaczeń zasłużonym druhom.

**28 czerwca** – Spektakl taneczno-teatralny „Rejs na Wyspę Skarbów” w wykonaniu Studia Tańca R, ufundowany przez burmistrza na dobry początek wakacji.

**30 czerwca** – Rada Miejska udzieliła burmistrzowi Piotrowi Pułce **absolutorium** z wykonania budżetu za 2014 r.

Zakończyła się wiosenna runda rozgrywek piłkarskich: Juniorzy Gościb awansowali do I ligi krakowskiej, rezerwy LKS Rudnik awansowały do A-klassy myślenickiej, a juniorzy LKS Cisy Harbutowice – do II ligi myślenickiej.

**W czerwcu** wszystkie szkoły gminne sadziły drzewa i krzewy zakupione za nagrodę w Narodowym Konkursie Ekologicznym „Przyjaźni Środowisku – Miasto przyjazne Środowisku i Mieszkańcom”.

**W czerwcu** w szkołach we wszystkich miejscowościach, a także w przedszkolach organizowane były święta rodzinne (połączone obchody Dni Matki, Ojca i Dziecka), a także pikniki i festyny, na które zapraszano wszystkich mieszkańców. Dochód przeznaczony był na potrzeby placówek oświatowych.

**11 czerwca** – Wodochodzenie na Szklanej Górze w Harbutowicach.

**16 czerwca** – Sto lat Anieli Twardosz z Sułkowic.

**16 czerwca** – X Powiatowy Konkurs Plastyczny GOK „Zwierciadło” – „Człowiek i Drzewo”.

**17 czerwca** – Spółdzielnia Socjalna „Podkówka”, nominowana do tytułu Małopolski Lider Przedsiębiorczości Społecznej oraz reprezentacja władz Gminy Sułkowice, w gronie pięciu najlepszych małopolskich samorządów wspierających rozwój ekonomii społecznej, wzięły udział w gali w Tyńcu. Burmistrz Piotr Pułka został zaproszony na studyjny wyjazd do Paryża.

**19–21 czerwca** – chłopcy z SP w Sułkowicach, po uzyskaniu tytułu Mistrza Małopolski, wzięły udział w turnieju o Mistrzostwo Polski w ośrodku sportowym Banderosa w Głucholazach i wywalczyli 10. miejsce w kraju.

**20 czerwca** – W Targach „Smaki Ziemi Myślenickiej” w Myślenicach wzięły udział Stowarzyszenia Gospodyń „Cis” z Harbutowic i „Kalina” z Rudnika. Wystąpił Chór Seniorów ZPiT Elegia z Rudnika.

**21 czerwca** – Pożegnanie proboszcza Harbutowic ks. Zbigniewa Nowaka po 10 latach posługi w Harbutowicach.

**3 lipca** – Odbyło się pierwsze, otwarte spotkanie informacyjne odnośnie preferencji nowego okresu finansowania UE, konkretów wciąż brak.

**5 lipca** – Audycja w Radio Kraków z ks. Jackiem Budzoniem nt. najmłodszej parafii gminy i jej proboszcza.

**5 lipca** – Patriotyczne spotkanie integracyjne Grupy Środowiskowej SWON upamiętniające ofiary pacyfikacji.

**8 lipca** – Nad gminą przeszła nawałnica, która wyrządziła szkody w wielu miejscach.

**11–12 lipca** – **Dni Sułkowic 2015** – główne koncerty w wykonaniu zespołu coverowego **Tacy Sami** – **Lady Pank Show** oraz gwiazdy muzyki disco-polo **Andre**.

**12 lipca** – Audycja w Radio Kraków na Polanie św. Michała w Lesie Groby.

**16–20 lipca** – VI Pielgrzymka Rowerowa z Sułkowic na Jasną Górę.

**19 lipca** – II miejsce Witolda Kani z Biertowic na Mistrzostwach Polski w downhillu w kat. Hobby Trail.

**23 lipca** – Brązowy Medal za Zasługi dla Policji dla Burmistrza Piotra Pułki od MSW, wręczony podczas uroczystości Nadania Sztandaru Komendzie Powiatowej Policji w Myślenicach.

**24 lipca** – 72. rocznica pacyfikacji Sułkowic

**Lipiec** – Indiańska Akcja Lato Świetlicy Środowiskowej. W półkoloniach wzięło udział ponad 200 dzieci z wszystkich miejscowości gminy. **26 lipca** – grupa uczestników akcji wyjechała też na sześć dni w Pienniny.

**2 sierpnia** – Audycja Radio Kraków o walorach przyrodniczych i historycznych rezerwatu Las Gościbia.

**5 sierpnia** – dyrektorem Gminnego Ośrodka Kultury została Halina Obst.

**5 sierpnia** – Przejazd 72. Tour de Pologne przez Gminę Sułkowice.

**7–12 sierpnia** – Pielgrzymka z Biertowic na Mazury i Litwę, w tym do Sanktuarium w Ostrej Bramie w Wilnie.

**15 sierpnia** – Audycja w Radio Kraków poświęcona kpt. Rudolfowi Galusowi.





1 6  
sierp-  
n i a

– Au-  
d y c j a  
w Radio  
K r a k ó w  
zrealizowa-  
na w Stajni  
Pod Topolą  
Ryszarda Kie-  
bzaka.

**21 sierpnia** –  
koncert promu-  
jący nową płytę  
zespołu Spectrum  
(wydana przez wy-  
dawnictwo ART-ME-  
DIA, licencja ZAIKS).

**22 sierpnia** – „Zakoń-  
czenie Lata na Kamień-  
cu” i V Złot Esioków  
w Sułkowicach.

**22–23 sierpnia** – XVII  
Pielgrzymka Konna i Za-  
pręgów Konnych do Kalwa-  
rii Zebrzydowskiej z udzia-  
łem gminnych hodowców koni  
i ich rodzin.

**23 sierpnia** – Audycja w Radio  
Kraków zrealizowana na Prze-  
łęczy Sanguszki.

**23 sierpnia** – Do-  
żynki gminne  
połączone  
z otwar-  
ciem

**Centrum Kultury w Harbutowicach.** Imprezie towarzyszył mecz  
piłki nożnej, występy: chóru z Kamesznicy, kapeli ZPiT Elegia  
i Chóru z Rudnika.

**30 sierpnia** – XVII Dożynki Powiatowe w Sieprawiu – wy-  
jazd przedstawicielek stowarzyszeń gospodyń z Sułkowic,  
Harbutowic i Rudnika oraz chóru z Rudnika tworzących  
wspólną grupę dożynkową „Sułkowicka Podkowa”.

**Gmina pozyskała** dodatkowe 102 tys. zł z MEN  
z tzw. 0,4% rezerwy subwencji oświatowej na wypo-  
sażenie stołówek, gabinetów profilaktyki zdrowotnej  
oraz pomoce i sprzęt rehabilitacyjny.

**Sierpień** – zajęcia wakacyjne w GOK.

**Sierpień** – wakacyjne spotkania dyskusyjne  
i wyjazd do Krakowa zorganizowane przez  
Gwiazdkową Niespodziankę. W organizacji  
spotkań pomagali emeryci z PZERI, GOK  
i Spółdzielnia Socjalna „Podkówka”.

**Na zalewie z Sułkowicach** działa już pełny  
monitoring.

Od **czerwca do sierpnia** we wszystkich  
miejscowościach gminy odbywały się fe-  
styny wiejskie organizowane przez soł-  
tysów, rady sołeckie, strażaków i inne  
organizacje lokalne.

**Lato 2015 było wyjątkowo suche**  
i upalne (powyżej 30°C w cieniu),  
więc sułkowicki zalew przeżywał  
permanenne obłędzenie.

Przed **rozpoczęciem nowego roku szkolnego** gmina urucho-  
miła programy pomocowe: stypendia i zasiłki szkolne, Wy-  
prawkę na zakup podręczników i pomocy szkolnych, bezpłat-  
ne i tanie obiady dla uczniów, rządowy program darmowych  
podręczników. Wprowadzony też został program dla bibliotek  
szkolnych „Książki naszych marzeń”.

**Od nowego roku szkolnego** obowiązuje ograniczenie używa-  
nia m.in. cukru i soli w stołówkach szkolnych. Rząd wprowa-  
dził też wiele innych zakazów odnośnie żywienia zbiorowego  
w szkołach i przedszkolach.

**1 września** – Uroczyste rozpoczęcia roku szkolnego.

**1 września** – Uchonorowanie rocznicy wybuchu II wojny światowej.

**1 września** – Ruszyła po wakacjach Świetlica Środowiskowa  
wraz z wszystkimi filiami.

**4 września** – „Kot w Butach” Sceny Moliera w GOK w Suł-  
kowicach.

**6 września** – Audycja w Radio Kraków zrealizowana  
u kolekcjonera Michała Klimowskiego w Sułkowicach.

**6 września** – VIII Jarmark „Sułkowicka Jesień”

z prezentacją stowarzyszeń i kół gospodyń,  
organizacji pozarządowych, instytucji oraz  
rodzinych firm i twórców ludowych – za-  
równo z gminy Sułkowice, jak i gości.

Program estradowy zapewniły: góral-  
ski zespół dziecięcy Mali Pcimianie,  
Studio Tańca R, zespół muzyczny  
Dzieci Chudego, zespół tanecz-  
ny Ekspresja, przedszkolaki  
z Sułkowic oraz Kapela  
Regionalna Dudy.

6  
wrześ-  
nia

– Refe-  
rendum ogło-  
szone przez rząd  
w sprawie JOW-ów,  
finansowania partii  
politycznych i rozstrzy-  
gania na rzecz podatnika  
miało w gminie Sułkowice  
frekwencję poniżej 6%.

**6 września** – Gminne derby LKS  
Rudnik – KS Gościbia (0:3) zakończyły  
się „zadymą”, która spowodowała reak-  
cję policji.

**10 września** – Wernisaż wy-  
stawy obrazów powstałych  
na sułkowickich plenerach  
malarskich „Historia za-  
chowana w obrazach”  
z lat 1996–2011, organi-  
zowanych przez Gale-  
rię Internet.

**19 września** – III  
Integracyjne Ognis-  
ko Podożynkowe  
w Centrum Kultury  
w Harbutowicach  
zorganizowane  
przez Stowarzysze-  
nie Gospodyń Cis  
dla grupy dożyn-  
kowej „Sułkowicka  
Podkowa”.

**19 września** – Zjazd  
absolwentów na 50-  
cie ukończenia szkoły  
w Biertowicach (z pierw-  
szą wychowawczynią  
Wandą Żuber z d. Pułką).

**20 września** – IX Powiatowe  
Zawody Sportowo-Pożarnicze  
w Myślenicach – II miejsce dla  
OSP Sułkowice.

**16 i 23 września** – Radni z komisji oświa-  
ty RM wizytowali szkoły w całej gminie.  
Byli pod dużym wrażeniem wy-





**3 października** – Gala MMA Maximus Warriors zorganizowana przez klub Sportowy M-Maximus z Sułkowic.

**4 października** – VII Manewry w Ratownictwie Medycznym jednostek OSP powiatu myślenickiego na Górze Zamkowej w Dobczycach – II miejsce dla OSP Biertowice.

**8 – 10 października** – uroczystości 20-lecia Stowarzyszenia Przyjaciół ZSZiO w Galerii Internet; jubileuszowe walne zebranie, wernisaż wystawy poplenerowej „Sułkowice 2015” oraz wystawa – pokłósie sułkowickich plenerów malarskich: „Zachowane w obrazach”.

**12 października** – Wizyta bpa Jana Zajęca w ZPO w Biertowicach w ramach wizytacji kanonicznej parafii.

**13 października** – Dzień Edukacji Narodowej – wyróżnienia i nagrody dla dyrektorów i nauczycieli szkół oraz przedszkoli.

**14 października** – Dzień Nauczyciela ze znanym szkoleniowcem pochodzącym z Sułkowic, trenerem KS Wisła Kraków Kazimierzem Moskałem w Gimnazjum w Sułkowicach.

**16 października** – Prezentacja słowno-muzyczny „Droga do świętości” – wspomnienie św. Jana Pawła II w filii Gminnej Biblioteki w Centrum Kultury w Harbutowicach.

**18 października** – Inauguracja Roku Kulturalnego 2015/2016 w Sułkowickim Ośrodku Kultury.

**19–20 października** – Pobyt grupy judoków z Ronchamp w Sułkowicach.

**20 i 27 września** – Na zebraniach wiejskich mieszkańcy wskazali przeznaczenie funduszu sołeckiego w roku 2016.

**27 września** – Uroczystość ku czci św. Michała Archanioła na polanie św. Michała w lesie Groby w Harbutowicach – Msza św., a następnie spotkanie integracyjne mieszkańców 3 gmin przy ognisku OSP Harbutowice.

**27 września** – uczniowie z Gimnazjum w Rudniku brali udział w Nocy Naukowców w Krakowie.

**30 września** – Z mandatu radnej i funkcji sołtysa Harbutowic zrezygnowała Bożena Horwat. Rezygnację złożyło też trzech członków Rady Sołeckiej w Harbutowicach.

**30 września** – Rada Miejska uchwaliła zmianę nazwy GOK na SOK (Sułkowicki Ośrodek Kultury).

**28 września – 7 października** – XXII Plener Malarski „Sułkowice 2015” organizowany przez Stowarzyszenie Przyjaciół ZSZiO z okazji 20-lecia istnienia organizacji.

**We wrześniu** odbyły się spotkania konsultacyjne LGD „Między Dalinym i Gościbią” w Krzywaczce i w Sułkowicach nt. nowej strategii LGD.

**23 października** – Spektakl słowno-muzyczny poświęcony Janowi Pawłowi II w Sułkowickim Ośrodku Kultury.

**25 października** – W wyborach parlamentarnych w Gminie Sułkowice wzięło udział 49,1% uprawnionych. 58,8% głosowało na senatora Andrzeja Pająka, a 55,7% do Sejmu RP wybrało polityków PiS. Beata Szydło zdobyła 42% poparcia.

**25 października** – III Zawody Pływakie KS Delfin o Puchar Burmistrza Sułkowic połączone z akcją „Pomaganie przez pływanie”.

**5 listopada** – Gminne Święto Seniora w Centrum Kultury w Harbutowicach.

**8 listopada** – Msza św. przy obelisku upamiętniającym partyzantów w Lesie Gościbia – 71. rocznica akcji Odwet.

**9 listopada** – Gminna Akademia Niepodległości w SOK przygotowana przez szkołę w Harbutowicach.

**10 listopada** – Zmarła Honorowa Obywatelka Gminy Sułkowice – Maria Lewandowska, która zainicjowała partnerstwo miast Ronchamp i Sułkowic. Pogrzeb odbył się na cmentarzu w Ronchamp 13 listopada.

**11 listopada** – Gminne uroczystości z okazji 97. rocznicy odzyskania przez Polskę Niepodległości, połą-

czony z wręczeniem Nagród Samorządowych za rok 2015.

**14 listopada** – Gala jubileuszowa z okazji 25-lecia Samorządu Gminy Sułkowice z udziałem burmistrzów i radnych wszystkich kadencji.

**15 listopada** – W uroczystości poświęcenie cokołu pomnika Króla Jana III Sobieskiego na Kahlenbergu w miejscu victorii wiedeńskiej wzięła udział grupa mieszkańców Sułkowic. Jednym z inicjatorów budowy pomnika jest sułkowiczanie, Brat Kurkowy Wiesław Flejtuch.

**21 listopada** – Jubileusz 70-lecia świętowała Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Sułkowicach.

**21–22 listopada** – Sułkowska Jesień Szachowa – turniej w Sułkowickim Ośrodku Kultury.

# Październik Listopad

Przedskolaki w stacji

Inauguracja SOK i nowa dyrektor

OSP Biertowice na manewrach

Gminna Akademia Niepodległości

Wynik wyborów w Gminie Sułkowice

Maria Lewandowska

W wrześniu



2 2  
l i -

- s t o -  
p a d a -  
Wybory  
sołtysa  
i uzupeł-  
niające do  
Rady Sołe-  
ckiej w Har-  
butowicach.  
Sołtysem zo-  
stała **Izabela  
Starowicz**. Do

Rady Sołeckiej  
weszło 5 nowych  
członków: **Anna  
Boczkaja, Piotr Go-  
lonka, Maria Hyrli-  
cka, Danuta Kiepora,  
Barbara Markiewicz**.

**23 listopada** - Wizyta  
bpa Damiana Muskusa  
w ZPO w Rudniku w ra-  
mach wizytacji kanonicz-  
nej parafii.

**23 listopada** - Warsztaty ku-  
linarno-dietetyczne w kuchi-  
ni restauracji „Podkówka” dla  
wolontariuszy dystrybuujących  
pomoc z Banku Żywności.

**25 listopada** - Dzień Pluszo-  
wego Misia był oka-  
zją do wielu zabaw  
z przytulanka-  
mi w przed-  
szkolach  
i szkołach  
w całej  
gmi-  
nie,

akcji promujących czytanie książek oraz do zorganizowania  
misiowego festiwalu w ZPO w Krzywaczce.

**28 listopada** - Jubileusz 130-lecia szkoły w Rudniku i nada-  
nie placówce własnego sztandaru.

Powstaje **karczma konfederacka** na Przełęczu Sangusz-  
ki. Właściciele planują otwarcie na koniec lata 2016.

Do otwarcia sezonu przygotowania rozpoczęła sta-  
cja narciarska **Szklanej Góry Ski** w Harbutowicach.  
Wszystko gotowe, tylko mrozu brak.

Listopad zakończyły **zabawy andrzejkowe** w szko-  
łach, przedszkolach, a także środowiskowe. Szkoły  
organizowały też akcje promujące **wolontariat**.

**1 grudnia** - Symboliczne zakończenie i pod-  
sumowanie projektu „Program zaopatrzenia  
w wodę oraz odprowadzania i oczyszczania  
ścieków w gminie Sułkowice - część I”.

**3 grudnia** - Gminne obchody Świątowego  
Dnia Osób Niepełnosprawnych w SOK.

**6-8 grudnia** - Dni Patrona w Przedszkolu  
Samorządowym nr 2 z udziałem Patrona  
- św. Mikołaja oraz występami wszyst-  
kich przedszkolaków.

**12-13 grudnia** - Finał akcji **Szlachet-  
na Paczka**. Po raz pierwszy mieliśmy  
własny Rejon Sułkowice. Pomoc

otrzymało 35 rodzin (148 osób) z gmin: Sułkowice, Lanckorona,  
Budzów. Przedstawiciele sztabu wezmą udział w gali podsumo-  
wującej akcję w styczniu 2016 r. w Warszawie.

**13 grudnia** - udział Stowarzyszenia Gospodyń Cis z Harbutowic  
w powiatowym konkursie regionalnym „Przy wigilijnym stole”.

**14 grudnia** - Urząd Miejski rozpiisał ankietę sondującą liczbę  
chętnych do wymiany kotła c.o. z dofinansowaniem  
z WFOŚiGW w ramach akcji ekologicznej na rzecz oczyszczania  
powietrza.

**14 grudnia** - Sesja nadzwyczajna RM z wręczeniem nomina-  
cji nowej sołtysce Harbutowic oraz nowo wybranym członkom  
Rady Sołeckiej.

**15 grudnia** - otwarcie gminnej biblioteki po kompleksowym re-  
moncie konserwatorskim Starej Szkoły i malowaniu pomiesz-  
czeń biblioteki.

**16 grudnia** - Szkoła Podstawowa w Sułkowicach otrzy-  
mała dyplom najlepszej szkoły w powiecie myśleni-  
ckim w kampanii Odblaskowa Szkoła.

**21 grudnia** - Wręczenie Szkole Podstawowej  
w Sułkowicach odnowionego na 5 lat Certy-  
fikatu Szkoły Promującej Bezpieczeństwo.

**29 grudnia** - Sesja Rady Miejskiej.  
W części roboczej uchwalany bę-  
dzie budżet na 2016 rok. W części  
uroczystej z życzeniami nowo-  
rocznymi wezmą udział za-  
proszeni goście.

**Przez  
c a ł y  
grudzień**

w szkołach,  
przedszkolach  
oraz w wielu śro-  
dowiskach odbywa-  
ły się mikołajki, akcje  
charytatywne, podczas  
których zbierane były dary  
dla rodzin w słabszej kondy-  
cji materialnej, a także kiermasze  
własnoręcznie sporządzonych ozdób  
bożonarodzeniowych.

Śniegu nie było.

Temperatura do + 15 °C

**Listopad**

**Grudzień**

Rocznica akcji AK Odwet na Gościu

Nagrody Samorządowe za 2015 r.

Wolontariusze Szlachetnej Paczki

Poswięcenie Sztandaru ZPO w Rudniku

70-lecie GS w Sułkowicach

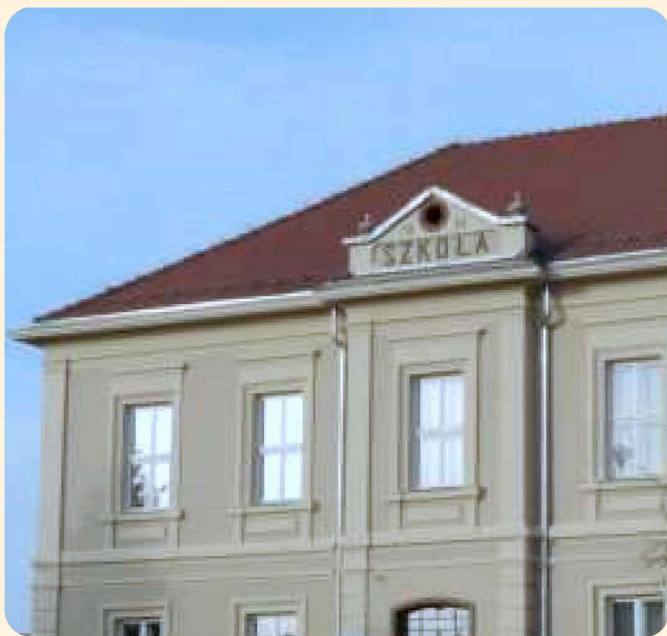
**2016**

**Roku**

**Nowego**

**Szczęśliwego**





Renowacja Starej Szkoły w Sułkowicach



Otwarte Centrum Kultury w Harbutowicach



Modernizacja drogi w Biertowicach



Kapitałny remont kuchni w ZPO w Rudniku







Remont sali sportowej w ZPO w Krzywaczce





Budowa przedszkola w Sułkowicach

I  
n  
w  
e  
s  
t  
y  
c  
j  
e  
  
2  
0  
1  
5  
  
r  
o  
k  
u

# Inwestycje 2015 roku

lp.	Nazwa zadania	Budżet 29.01.2015	Budżet po zmianach	Wydatki	Zakres rzeczowy
 <b>Biertowice</b>					
1	Modernizacja nawierzchni drogi	250 000,00	142 785,39	139 154,67	Wykonano nawierzchnię asfaltową z podbudową, oczyszczeniem i umocnieniem rowu.
2	Modernizacja budynku SP	30 000,00	30 000,00	29 723,20	Wykonano wymianę posadzek w czterech salach lekcyjnych; rozebrano stare podłogi parkietowe i założono wykładzinę PCV.
3	Rozbudowa oświetlenia ulicznego (fundusz sołecki)	25 248,30	25 248,30	24 127,82	Wykonano oświetlenie koło kościoła i parkingu oraz drogi koło Marków.
4	Rozbudowa oświetlenia ulicznego (Koszary)	Zadanie dodane	19 803,00	19 803,00	Wykonanie oświetlenia przejścia dla pieszych na Koszarach.
5	Projekt sali gimnastycznej przy ZPO	50 000,00	50 000,00	49 815,00	Wykonano dokumentację dla sali gimnastycznej o polu 12 x 21 m wraz z zapleczem oraz dodatkowymi 2 salami.
6	Modernizacja budynku OSP	zadanie dodane	50 000,00	50 000,00	Wykonano ocieplenie ścian części bojowej strażnicy wraz z tynkami zewnętrznymi.
7	Budowa mostu w Biertowicach		17 761,73	3 279,66	Wydatki obejmują opłaty sądowe i depozyty.
<b>SUMA w zł</b>		<b>355 248,30</b>	<b>335 598,42</b>	<b>315 903,35</b>	
 <b>Harbutowice</b>					
1	Budowa sieci wodociągowej – ZGK	250 000,00	250 000,00	250 000,00	Dotacja dla ZGK.
2	Rozbudowa oświetlenia przy drodze na Końcówkę, etap II (fundusz sołecki)	25 248,30	25 248,30	25 000,00	Wykonano projekt oraz zamontowano słupy i lampy oświetleniowe.
3	Urządzenie boiska sportowego	100 000,00	138 300,00	138 231,53	Wykonano prace ziemne, odwodnieniowe, przełożono sieć teletechniczną.
4	Modernizacja drogi Na Granice – etap V	50 000,00	43 600,00	43 239,06	Wykonano nakładkę asfaltową z podbudową.
5	Projekt zatok przystankowych	zadania dodane	31 000,00	31 000,00	Zlecono wykonanie kompletnej dokumentacji technicznej na obustronne zatoki przy drodze wojewódzkiej w okolicach pomnika Sanguszki.
6	Wykonanie barier zabezpieczających przy Centrum Kultury		23 890,38	23 551,55	Wykonano bariery na murze oporowym zgodnie z zaleceniami PINB oraz kanał burzowy wzdłuż budynku.
<b>SUMA w zł</b>		<b>425 248,30</b>	<b>512 038,68</b>	<b>511 022,14</b>	
 <b>Krzywaczka</b>					
1	Modernizacja drogi (działka 1306/1)	90 000,00	78 993,00	78 237,75	Wykonano nawierzchnię asfaltową z podbudową oraz kratą odwadniającą.
2	Modernizacja drogi do cmentarza (fundusz sołecki)	25 248,30	25 248,30	25 243,80	Wykonano nawierzchnię z kostki brukowej.
3	Modernizacja drogi (działka 712)	75 000,00	70 000,00	69 534,75	Wykonano nakładkę asfaltową z podbudową i korytkiem odwadniającym.
4	Rozbudowa oświetlenia ulicznego	50 000,00	50 000,00	14 000,00	Zamontowano lampy oświetleniowe w okolicy strażnicy i przy drodze powiatowej na Bęczarkę.
5	Projekt budowy chodnika przy drodze powiatowej w kierunku Bęczarki	45 000,00	40 000,00	39 899,00	Wykonano dokumentację techniczną chodnika.
6	Modernizacja drogi (działka 1938) koło strażnicy	zadania dodane	28 400,00	28 400,00	Wykonano nakładkę asfaltową.
8	Modernizacja sali gimnastycznej w szkole		490 000,00	490 000,00	Wykonano kompleksową modernizację sali gimnastycznej, małej sali i sanitariatów. Wymieniono wszystkie instalacje wewnętrzne, tynki, okładziny ścian, posadzki. Wykonano wentylację mechaniczną na sali głównej i w małej salce.
<b>SUMA w zł</b>		<b>300 248,30</b>	<b>782 641,30</b>	<b>745 315,30</b>	
 <b>Rudnik</b>					
1	Budowa chodnika przy ul. Dolnej, etap VI	80 000,00	80 000,00	80 000,00	Dotacja celowa dla Starostwa Powiatowego.
2	Budowa drogi procesyjnej wokół kościoła	25 000,00	25 000,00	25 220,41	Wykonano drogę wokół kościoła z kostki brukowej. Prace realizowała grupa gospodarcza UM.

3	Wymiana przepustu drogowego w ciągu ul. Słonecznej	70 000,00	95 000,00	94 845,11	Wykonano nowy przepust pod ul. Słoneczną – zdemontowano stare rury i założono nową rurę spiralnie karbowaną, co gwarantuje jednocześnie optymalne parametry przepływu i sztywność pierścieniową, która zapewnia przeniesienie wszystkich klas obciążeń, dzięki dobrej współpracy z gruntem otaczającym rury.
5	Budowa hali sportowej przy ZPO	265 000,00	265 000,00		Ogłoszono przetarg na realizację zadania, które zostanie rozpoczęte w 2016 r.
6	Budowa kanalizacji sanitarnej etap II	4 773 851,34	4 795 401,34	4 795 401,34	Dokończenie zadania.
7	Modernizacja kuchni w szkole	50 000,00	269 000,00	268 899,48	Wykonano kompleksową modernizację pomieszczeń kuchennych – wymieniono wszystkie instalacje wewnętrzne, okładziny ścian i posadzki. Wymieniono cały sprzęt, meble i wyposażenie, urządzenia i zastawę.
8	Drogi osiedlowe		80 000,00	79 939,87	Wykonano nakładkę asfaltową na drogach na osiedlu pod szkołą.
<b>SUMA w zł</b>		<b>5 293 851,34</b>	<b>5 559 401,34</b>	<b>5 264 366,34</b>	
 <b>Sułkowice</b>					
1	Modernizacja kładki pieszej na rzece Gościbia	50 000,00	34 300,00	34 179,24	Zlecono wykonanie dokumentacji technicznej dla dwóch kładek: na Gościbi i na Skawince.
2	Budowa chodnika przy ul. 11 Listopada	100 000,00	66 981,71	66 981,71	Dokończenie zadania.
3	Modernizacja przecznicy ul. Zagumnie, działka nr 1290	25 000,00	25 000,00	25 000,00	Wykonano nakładkę asfaltową z podbudową
4	Urządzenie drogi dojazdowej do budowanego budynku przedszkola	100 000,00	335 783,00	4 920,00	Wykonano projekt organizacji ruchu niezbędny do wniosku o dofinansowanie. Uzyskano wstępną akceptację wniosku o dofinansowanie na 2016 r.
	Projekt oświetlenia ul. Wolności i Stanaszka	zadania dod.	19 945,62	11 070,00	Zlecono projekt techniczny.
5	Modernizacja budynku szkoły podstawowej	127 996,54	127 996,54	127 801,60	Wykonano kompleksową modernizację czterech łazienek w budynku B, przebudowę schodów zewnętrznych między budynkami, dojścia z kostki brukowej do placu zabaw i obelisku przed szkołą.
6	Budowa przedszkola	1 000 000,00	1 000 000,00	995 000,00	Zadanie trzyletnie – wykonano roboty ziemne, fundamentowe, zbrojenie i betonowanie ścian przyziemia.
7	Budowa kanalizacji etap VI	4 942 674,56	5 046 884,37	5 046 884,37	Dokończenie zadania.
8	Budowa kanalizacji etap V	275 516,64	280 406,64	280 406,64	Dokończenie zadania.
9	Zakup gruntów pod przepompownie	69 500,00	77 002,00	77 002,00	Dokończenie zadania.
10	Modernizacja konserwatorska Starej Szkoły, Rynek 6	380 000,00	475 844,00	475 844,70	Wykonano izolację murów metodą iniekcji, renowację tynków, przebudowę schodów zewnętrznych, wymieniono stolarkę okienną i drzwi wejściowe.
11	Budowa toalet publicznych	zadanie dodane	50 000,00	50 000,00	W ramach zadania wykonano dokumentację projektową, przyłącze wodociągowe, kanalizacyjne, roboty ziemne, fundamentowe i konstrukcyjne.
12	Modernizacja drogi do zalewu		45 700,00	45 154,38	Wykonano nawierzchnię z kostki brukowej.
<b>SUMA w zł</b>		<b>7 070 687,74</b>	<b>7 585 843,88</b>	<b>7 195 090,26</b>	
 <b>Wspólne</b>					
1	Modernizacja i rozbudowa Stacji Uzdatniania Wody	373 210,20	373 210,20	373 210,20	Dokończenie zadania.
2	Zakup wiat przystankowych	35 000,00	40 000,00	31 040,00	Zakupiono i zamontowano 6 wiat, po 2 w Rudniku, Krzywaczce i Sułkowicach.
3	Zakup sprzętu drogowego		4 100,00	4 100,00	Dokończenie zadania.
<b>SUMA</b>		<b>408 210,20</b>	<b>417 310,20</b>	<b>408 310,20</b>	

Wydatki na inwestycje w poszczególnych miejscowościach oraz wspólne dla całej gminy – łącznie 14 830 761,21 zł

Biertowice	Harbutowice	Krzywaczka	Rudnik	Sułkowice	Wspólne	Suma w zł
315 903,35	511 022,14	745 315,30	5 264 366,34	7 585 843,88	408 310,20	14 830 761,21



35 ro-  
dzin  
(148

osób, a  
w tym 86  
dzieci) otrzy-  
mało pomoc  
Szlachetnej Pacz-  
ki 2015 w Rejonie  
Sułkowie. Darczyń-  
cy przygotowali dla  
nich paczki o łącznej  
wartości ok. 118 300 zł.  
W akcję zaangażowanych  
było 2630 darczyńców, 22 wo-  
lontariuszy, 8 kierowców i ok.  
10 innych osób wspierających.

Całość koordynowali szefo-  
wie gmin Rejonu: burmistrz Sułko-  
wice Piotr Pułka, wójt Lanckorony  
Tadeusz Łopata i wójt Budzowa Jan  
Najdek. Sztab akcji w Sułkowicach  
został zaproszony na Galę Ogólnop-  
olską podsumowującą Paczkę do  
Warszawy 15 stycznia 2016 r.

## Finał i przed finałem

Dwa gorące dni finału – 12  
i 13 grudnia – to wyjeżdżona, ciężka  
praca całej grupy organizatorów, wo-  
lontariuszy, kierowców. Oczywiście  
wcześniej też było sporo pracy – przy  
odwiedzaniu i kwalifikowaniu do  
pomocy rodzin, szkoleniu się, kon-  
taktach z darczyńcami. Ale sobotnio-  
niedzielną kumulacja wymagała pełnej  
mobilizacji non-stop. Do Starej Szkoły  
w Sułkowicach darczyńcy przywozili  
paczki dla rodzin, jedni wolontariusze  
przyjmowali paczki i zbierali wywiad  
od darczyńców, inni przepakowywali  
paczki do samochodów akcji, jechali  
do rodzin. Po powrocie spisywali swoje  
wrażenia. Chwili wytchnienia nie mie-  
li kierowcy. Nad sprawnym działaniem  
tego wspaniałego zespołu czuwały sze-  
fowa sztabu Urszula Woźnik-Batko i se-  
kretarz gminy Małgorzata Dziadkowiec.

Przez sztab przewinęło się w ten  
weekend ponad 100 osób – tyle pod-  
pisów figuruje w Sercu Rejonu, które  
będzie cenną pamiątką po Szlachetnej  
Paczce 2015.



# 35 szlachetnych paczek za ponad 118 tys. zł w Rejonie Sułkowie A.D. 2015



A ile osób się nie podpisało? Ile  
z podpisanych było w Starej Szkole po  
kilka razy – któż zdołałby to zliczyć.

## Wolontariusze są pod wrażeniem

Może nie pod pierwszym, bo  
przecież już wcześniej byli u rodzin  
potrzebujących pomocy. Ale i tak trudno  
im pogodzić się z faktem, że ludzie  
mogą mieć w życiu aż tak ciężko. Matka  
samotnie wychowująca kilkoro dzieci  
w starym domu z dziurą w dachu; rodzi-  
na z szóstką dzieci, ojciec chory po wy-  
padku, stary dom składający się z kuch-  
ni i małego pokoju – za łazienkę służy  
ubikacja i wanienska dziecięca. Ludzie  
samotni, starsi, niepełnosprawni w tak  
trudnych warunkach do życia.

Wolontariusze już przełknęli  
pierwszy szok. Teraz są pod wrażeniem  
ludzkiej radości, która im samym wyci-  
ska łzy z oczu. Wręcz krępują się słów  
wdzięczności.

## Odruchy serdeczne

Z Urszulą Woźnik-Batko – szefo-  
wą sztabu, przeglądamy zdjęcia zrzucane  
z telefonów komórkowych. Między nimi  
chlebek – domowy, posypany ziarnami.

To darczyń-  
ca upiekł  
ten chleb dla  
pani Uli. Na  
innym zdjęciu  
biało-czerwony  
tort z logiem Szla-  
chetnej Paczki dedy-  
kowany przez darczyń-  
ców „swojej rodzinie”.  
Wraz z paczką i tortem do  
rodziny trafia też kompletnie  
ubrana choinka z bombkami,  
na których ręcznie wymalowano  
życzenia. To jest paczka od całej  
szkoły. Niemal do wszystkich pac-  
zek dołączane były takie, choćby  
skromne, gesty serca – a to jemioła,  
a to stroik świąteczny, a to naklejki  
z życzeniami Wesołych Świąt i sło-  
wami wsparcia ducha.

## Co w paczkach

Bo też za każdą paczką stoi  
zwykle rodzina, grupa znajomych,  
koleżanek i kolegów z pracy, są-  
siadów – kilkoro, czy wręcz grupa  
darczyńców. Największa grupa, to  
szkoła licząca 500 osób. Z wylicze-  
nia średniej wynika, że na jedną  
paczka składało się 77 osób, choć  
były i przypadki, że całą paczkę  
ufundowały 2 osoby.

Największą liczbę paczek  
w paczce przygotowała II klasa kra-  
kowskiej podstawówki. 25 dzieci  
wraz z rodzicami i nauczycielami ze-  
brali 38 paczek – z wszelkimi dobrami,  
ale też drzwi i okna na wymianę, meble  
do kuchni. I na dodatek zebrali 4 tys. zł  
na materiały remontowe. Łączną war-  
tość tej paczki oszacowano na 8 tys. zł.

## Urząd też pomaga

Jak co roku, także i pracownicy  
Urzędu Miejskiego oraz Ośrodka Pomo-  
cy Społecznej w Sułkowicach zebrali się  
i obdarowali rodzinę, która z powodu  
minimalnego przekroczenia kryterium  
dochodowego nie mogła być zakwali-  
fikowana do akcji, niemniej bardzo po-  
trzebowała pomocy, gdyż w grę wcho-  
dzi niepełnosprawność osoby dorosłej  
i opieki „na leżąco”.



## Odruchy wdzięczności

Obdarowane rodziny starały się wyrazić swoją wdzięczność jak potrafiły – wielką radością, łzami, podziękowaniami, błogosławieństwem, a także różnymi drobnymi upominkami dla darczyńców. Dziękowały też wolontariuszom, wręczając im serdeczne drobiazgi; a to piernikową chatkę, a to laurkę, książkę, a nawet jemiołę.

Tak oto betlejemaska aura zagościła w sercach wszystkich osób związanych z tą szlachetną akcją już na niemal dwa tygodnie przed świętami. Oby trwała przez cały rok – do następnej Szlachetnej Paczki.

## Na Galę do Warszawy

Wszystkie zakwalifikowane rodziny w Rejonie Sułkowice – z wszystkich trzech gmin – znalazły darczyńców i otrzymały pomoc. Magazyn został zamknięty w niedzielę o godz. 19. – A tuż



fot. Anna Witalis-Zdrzenicka

Wolontariusze Szlachetnej Paczki – oczywiście o zebraniu pełnego składu w dniu finału nie można było nawet marzyć

przed zamknięciem magazynu przybyła do nas Koordynatorka Regionalna - Paulina Zięba i zaprosiła nas na styczniową Galę Ogólnopolską podsumowując

Paczkę do Warszawy 15 stycznia 2016 r. – poinformowała Urszula Woźnik-Batko. Film z finału akcji w Rejonie Sułkowice dostępny jest na [www.sulkowice.pl](http://www.sulkowice.pl).

awz |



fot. Anna Witalis-Zdrzenicka

Projekt prowadzi Bank Żywności i adresowany jest on do ponad 100 małopolskich organizacji pozarządowych współpracujących z tą instytucją.

## Czego się wolontariusz nauczy, to i drugi będzie umiał

Z cyklu szkoleń proponowanych organizacjom w ramach projektu, w listopadzie w gościnnej kuchni PodkóWKi odbyły się warsztaty *Tanie gotowanie – dobre danie*. A że część wolontariuszek naszych organizacji charytatywnych – czyli Emerytów i PKPS – są także wytrawnymi gospodyniami, to z przyswojeniem pomysłów nie było problemów. Kto jak kto, ale te panie świetnie sobie radzą z *techniką sporządzania dań podstawowych: zup, przekąsek, wypieku ciast, potraw specjalnych, deserów, napojów* z prostych produktów – właśnie takich, jak te z *codziennego menu produktów, które znajdują się w paczkach żywnościowych, np. kasza gryczana, mąka, makarony, pieczywo, ryż oraz produkty świeże, sezonowe warzywa i owoce* (cytaty z pro-

jektu BŻ). Oczywiście wolontariuszki będą przekazywały nowe pomysły na zagospodarowanie darów osobom, do których dociera ich pomoc.

## Smacznie, zdrowo i tanio

Panie, podzielone na grupy, przyrządzały kotleciki z kaszy i pieczarek, pierogi z kaszą i szpinakiem, mus z soku jabłkowego ze zblendowanym kiwi oraz zapiekanki na plastrach bułki z żółtym serem (wcale nie trzeba niczym smarować, ser ma dość tłuszczu,

który się wytopia) i pomidorem z zieloną cebulką. W trakcie gotowania dietetyczka instruująca wykonanie potraw, rozmawiała też z uczestniczkami szkolenia o wartości poszczególnych produktów, ich znaczeniu w żywieniu człowieka, trafnym łączeniu składników ze względu na prawidłową dietę, piramidzie żywności itd.

Jak zapowiada Izabela Auszadniczek – ciąg dalszy nastąpi: tym razem w sali konferencyjnej.

awz |



# Tanie gotowanie – dobre danie

A może by tak dzisiaj na obiad zrobić kotleciki z kaszy i pieczarek? Albo pierogi ze szpinakiem i z kaszą? A może by tak zamiast kanapki zrobić zapiekanki na bułce z serem i pomidorem? Różnymi pomysłami na to, jak można smacznie i zdrowo wykorzystać produkty dystrybuowane przez Bank Żywności dzieliła się z wolontariuszkami sułkowickich organizacji charytatywnych dietetyczka Izabela Auszadniczek.

# Dzień Patrona w Przedszkolu św. Mikołaja

Po raz pierwszy Przedszkole nr 2 w Sułkowicach obchodziło Święto Patrona, a że patron szczególnie, to i święto wyjątkowe. I na dodatek dwudniowe.

W piątek 4 grudnia św. Mikołaj odwiedził dzieci osobiście, a w poniedziałek 7 grudnia całe przedszkole żyło w rytm mikołajowych piosenek, wierszy, tańców, zabaw – a także jego przykładu, bo wszyscy byli grzeczni, życzliwi i wdziali, co zrobić, gdyby ktoś był smutny.

Każda grupa przygotowała swój występ z piosenkami, tańcami, zabawa-

mi. I były to rzeczywiście piękne występy. Aż dziw, że aż tyle mamy piosenek i wierszy poświęconych św. Mikołajowi! Było radości co niemiara, a wychowawczynie z dyrektorką Jadwigą Żak na czele dbały, by dzieci nie tylko dobrze się bawiły, ale też uczyły się z dobrego przykładu Patrona. Dzieci chcą być dobre, więc doskonale wiedzą, co trzeba robić, czemu dały wyraz i odpowiadając na pytania, i dbając o to, żeby wszystkim było wesoło. Na pytanie, co trzeba zrobić, jeśli ktoś jest smutny, jedna z dziewczynki automatycznie odpowiedziała: - przytulić – i pobiegnęła dalej się bawić.



foto. Anna Witalis-Zdrzeńicka

Oczywiście był też smakowity poczęstunek z warzyw i owoców z worka, który w piątek przytargał do przedszkola troskliwy Patron. awz |

## Dawno w Sułkowicach

Jaki będzie ten Nowy Rok 2016 nie wiadomo. Oby był najlepszy! Ale wiadmo, co już z nami. Jaki był rok 2015, zobaczyli Państwo właśnie w naszym Kalejdoskopie. A poniżej kilka rocznic z szóstką na ostatniej pozycji.

### Czy wiecie że....

**370 lat temu**, czyli w 1646 r. w Inwentarzu odnotowano, że w Sułkowicach mieszka 2 kowali, którzy produkowali duże ilości wyrobów, co wynika ze zróżnicowania opłat za drzewo wykorzystane w kuźniach. To **pierwsza pisana wzmianka o kowalstwie** w Sułkowicach.

**230 lat temu** – 2 II 1786 r. odnotowano jedyne jak dotąd **trzęsienie ziemi** w naszym regionie. Wstrząsy doprowadziły do zawalania się dachów, pęknięcia szyb, niszczenia sprzętów domowych.

**190 lat temu** – 22 maja 1826 r. został konsekrowany **kościółek św. Zofii**.

**120 lat temu** – w 1896 r. w Sułkowicach osiedlił się i rozpoczął swoją praktykę **pierwszy lekarz dr Stefan Maszewski**. Walczył z praktykami znachorów i prowadził prozdrowotne działania edukacyjne.

**120 lat temu** – 2 IV 1896 r. mieliśmy **pierwsze oświetlenie uliczne**. W Sułkowicach na rynku zapłonęły latarnie naftowe. Było to za kadencji wójta

Jana Bochenka, a obowiązek obsługi latarni przypisano woźnemu gminy.

**120 lat temu** – 24 VIII 1896 r. odbył się **pierwszy jarmark** w Sułkowicach. Od tego czasu jarmarki odbywały się regularnie co drugi poniedziałek.

**110 lat temu** – 3 marca 1906 r. w budynku „do probostwa należącym, gdzie pierwiej była karczma” otworzyła została bursa dla uczniów Szkoły Przemysłu Żelaznego. Budynek został odpowiednio przebudowany i umieszczono w nim 24 chłopców. Od 1 września tego roku do sułkowskich szkół „zamianowany został katecheta”.

**80 lat temu** – w 1936 r. po raz pierwszy przyznano woźnemu gminy Józefowi Sroce **dodatek za „zużycie roweru”** w wys. 20 zł rocznie. Woźni przewozili pocztę do instytucji, radnych i mieszkańców.

**80 lat temu** – w 1936 r. **ruszyła działalność Domu Ludowego w Sułkowicach (dzisiejszy Urząd Miejski)**. Dzieci klasy 5 i 7 szkoły powszechnej w Sułkowicach odegrały na scenie Domu Ludowego bajkę pt. „Laleczka z saskiej porcelany” w reżyserii nauczycielki Karoliny Lisowskiej i Zofii Taborskiej. Wynika z tego, że **budynek urzędu skończy w Nowym Roku 80 lat**.

wysperane w archiwalnych numerach „Klamry” i kronikach parafialnych

## Karnawałowy poncz

Poncz jest owocowym napojem przyrządzanym z wina bądź rumu, obowiązkowo z esencji herbacianej, brązowego cukru, cytrusów i wody. Często dodaje się też arak i cynamon. Poncz na zimno podaje się w dużej ozdobnej wazie, wypełnionej do połowy kostkami lodu. Lód zalewa się odpowiednimi sokami, alkoholem i herbatą, po czym doprawia do smaku przyprawami korzennymi i dopełnia wodą sodową. Poncz na gorąco różni się tylko tym że napar z herbaty i alkohole przed podaniem należy odpowiednio podgrzać. Do ponczu na ciepło dobrze jest dodać cytrynę i pomarańczę.

### Poncz ananasowy :

puszka ananasa  
750 ml wina białego  
100 ml rumu  
250 ml esencji herbacianej  
250 ml soku ananasowego  
50 ml soku z cytryny  
1/2 laski wanilii  
5 łyżek brązowego cukru  
skórka starta z lub cytryny.  
Plastry ananasa pokroić w grubą kostkę i ułożyć w szklanej wazie, zalać rumem i odstawić. Wanilię posiekać. Do garnka wlać wino, esencję herbacianą i sok ananasowy, wanilię i cukier. Wszystko zagrząć, ale nie zagotować! Do tego dodać startą skórkę z limonki lub cytryny i ananasowy sok z rumem. Dobrze zamieszać.  
Do ponczu na ciepło można jeszcze dodać wino czerwone i trochę wiśniówki.  
Można eksperymentować i tworzyć własne kompozycje.





## Wigilijne aromaty

Na XIII Powiatowym Konkursie „Przy wigilijnym stole”, zorganizowanym 13 grudnia przez połączone LGD powiatu myślenickiego. Naszą gminę reprezentowały gospodynie z SG „Cis” w Harbutowicach.

To bardzo smakowite wydarzenie w tym roku zorganizowały Lokalne Grupy Działania funkcjonujące na obszarze powiatu myślenickiego oraz starostwo powiatowe. Odbyło się w hali sportowej Zespołu Szkół na Górnym Przedmieściu w Myślenicach. Konkurs objął swoim patronatem starosta oraz burmistrzowie i wójtowie gmin naszego powiatu.

Jak co roku na konkurs – połączony z degustacją wigilijnych dań, okraszony śpiewaniem kolęd i wystrojem świątecznym wykonanym własnoręcznie – przybyli liczni oficjalni goście oraz mieszkańcy lubujący się w regionalnej tradycji. Zwłaszcza w tradycjach bożonarodzeniowych. Jury konkursowe oceniało właśnie te aspekty – czyli zgodność z tradycją, samodzielność wykonania, estetykę, no i oczywiście smak. Przewodniczącą jury była szefowa Oddziału Terenowego Małopolskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Myślenicach Grażyna Pitala.

Palmę pierwszeństwa jury przyznało zespołowi regionalnemu Cyrniawa z Krzeczowa w gminie Lubień, ale wygłosiło niekłamane pochwały dla wszystkich kół i stowarzyszeń biorących udział w przeglądzie. Nagrodę publiczności zdobyło stowarzyszenie z Zawady, w czym niewątpliwie maczał swoją brodę towarzyszący stoisku Święty Mikołaj.

Zaden uczestnik nie wyszedł z konkursu z pustymi rękami, każdy bowiem otrzymał wyróżnienie z dołączonym bonusem (LGD Turystyczna Pod-

kowa wręczało swoim stowarzyszeniom kociołki żeliwne, nasze LGD Między Dalinem i Gością – koperty z wartościowym wsadem). Wszyscy otrzymali też komplet drewnianych przyborników do kuchni oraz album „Smaki Ziemi Myślenickiej”. Do ceremonii wręczenia nagród zaproszona została wiceburmistrz Rozalia Oliwa. Miała honor czynić swą powinność właśnie ze Świętym Mikołajem towarzyszącym Zawadzie.

Oprócz nagród dla uczestników, były też nagrody dla publiczności. W losowaniu mógł wziąć udział każdy, kto wypełnił kupon konkursowy. A wylosować można było albumy „Smaki Ziemi Myślenickiej” oraz bon o wartości 250 zł na zakupy w hurtowni ElHurt Plus spółka z.o.o – sponsora wspierającego zakup nagród.

Gospodynie z „Cisa” wystąpiły godnie, pięknie i bardzo smacznie. Prezentacja zwyczajów świątecznych, wygłoszona przez prezes Krystynę Gielatę wzbudziła duże zainteresowanie i doczekała się na słowa uznania. Stoisko zostało bardzo dokładnie skonsurowane w błyskawicznym tempie – zaraz po ocenie przez jury. A przecież dla każdej gospodyni największą pochwałą jest, że to, co serwuje, gościom smakuje.

azw |



foto: Anna Witalis-Zdrzenicka

## Promocja powiatu przez oczy i smaki

Trzy Lokalne Grupy Działania: „Między Dalinem i Gością”, „Turystyczna Podkowa” oraz „Klimas” zrealizowały wspólny projekt – publikację „Smaki Ziemi Myślenickiej” współfinansowaną przez „Europejski Fundusz Rolny na Rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

To piękne wydawnictwo przedstawia nie tylko stowarzyszenia i koła gospodyń działające na obszarach partnerów projektu, ale także artystów rzemieślników, atrakcje turystyczne i typowe dla danej miejscowości przepisy kulinarne. Przepiękne zdjęcia Michała Zięby opatrzone tekstami Pawła Lemaniaka oraz przepisami zebranymi od gospodyń sprawiają, że jest to zarazem bardzo ciekawy album turystyczny, książka kucharska i poetycka podróż w świat rzemiosła i rękodzieła artystycznego. Przedstawia ludzi z pasją, zachowujących tradycje i zwyczaje przekazywane im z pokolenia na pokolenie.

W albumie pokazane są w atrakcyjny sposób wszystkie nasze miejscowości w gminie:

Biertowice mają w swoim menu bigos i zabawkowy spichlerz;

Harbutowice to pierożki z mięsem i smażoną cebulką, stok narciarski i cisy Raciborskiego;

Krzywaczka (tu niestety sprostowanie – w Krzywaczce mamy stowarzyszenie „Swojskie Klimaty”, a nie KGW) oferują schab pieczony z surówką z białej kapusty, jest zdjęcie karczmy i kościółka;

Rudnik serwuje zupę gulaszową, przeboje chóru seniorów Elegii i Diabelski Kamień; Sułkowice to oczywiście sułkowska krzownówka, kowalstwo na przykładzie Stefana Bochenka oraz rzeźby Witolda Światłonia.

To oczywiście wybrane tematy i atrakcje każdej miejscowości, bo jakby podróżować dalej, jeszcze wiele ciekawych rzeczy można by było wyszukać.

W ramach całego projektu odbyły się w tym roku w Myślenicach także Targi „Smaki Ziemi Myślenickiej” oraz uruchomiono portal [www.ziemiamyślenicka.pl](http://www.ziemiamyślenicka.pl), na którym można obejrzeć zdjęcia i panoramy atrakcyjnych turystycznie miejsc powiatu myślenickiego, m.in. autorstwa Michała Zięby.

Warto zatem wejść na tę stronę, wpisać w wyszukiwarkę interesującą nas miejscowość i przekonać się same, jak u nas jest pięknie.

jgk |

# Jasełka

Dawny zwyczaj bywa wszędzie,  
Przychodzimy po kolędzie,  
Hej kolęda, kolęda

## gminno–urzędnicze

Narodził się Boży Syn  
Żeby wszystkich grzechy zmył  
Hej hej – pastuszeki  
Zbierajcie na pieluszki  
Patrzcie tam  
na niebie gwiazdka świeci  
Ludzie ludzie uważajcie  
zwiastun mówią  
że zabijają wszystkie małe dzieci

### Król:

Królu i drugi królu – siońdajcie wielbłądy  
Bądźmy pierwsi na miejscu gdy  
Maryja Jezusa powije  
I w pieluszki go owiję  
Godnie powitajmy Jezuska  
Raz dwa – dajcie królowom  
– swym żonom całuska  
Bierzcie szybko mirrę i kadzidło  
Ja wezmę tyle złota żeby im aż zbrzydło  
Niech się pławią jak my – w luksusie  
Aż im łezka w oku zakręci się  
Przecież to Pan nad Pany  
Mówią że całej ludzkości oddany  
Nie to co my  
co ledwo skrawkiem ziemi rządzący  
I się na lektykach nosimy  
Ten bardziej władny od nas jest  
Ten to ma dla ludzi gest

### Król drugi:

Wyrocznia twierdziła mi w tajemnicy  
Że będą go chcieli zamknąć w piwnicy  
Ukamienować ukrzyżować  
A już najbardziej to żywcem pochować  
Weźmy mu te dary  
Niechaj kadzidła opary  
Bronią go przed złą mocą  
Niech go nikt nie zabije nocą  
Niech ta wonna żywica z drzew iglastych  
Wyleczy go z wszelkich  
ran krwawiastych  
Pędźmy prędko przez tę pustynię  
Bo czujemy że coś złego go nie minie

### Archanioł Michał

Budźcie się pastuszeki  
Obuwajcie szybko nożki  
Tam Jezusek w żłobie leży  
Kto do niego w noc pobieży  
Ja anioł dobrze wam radzę  
Biegnijcie czem prędzej nim  
się ogień zmieni w sadzę  
Szkoda spać gdy takie dziwy  
Zrodził się Człowiek

z wnętrza urodziwy  
Jeszcze niejednym was zaskoczy  
Ślepemu przemyje oczy  
I ten zacznie widzieć jak wy  
A na weselu to chleb i wino rozmnoży  
A kolejny cud Boży  
Ten największy chyba  
To gdy z martwych powstanie  
Wyobrażacie to sobie? Co  
się wtedy stanie?

### Jeden z pastuszków – Pietrek

Adaś Jasiak Wojtek Kuba Jurek  
Bierzcie sznurek  
Wiążcie owce i barany  
Kawał drogi przed sobą mamy!  
Budźcie Małgośkę Martę Mo-  
nikę Kaśkę Baśkę i Jolę  
Bo inaczej wam różgą przysolę  
Niech się dziewczki do drogi szykują  
I małemu Jezuskowi grysiku nagotują  
Niech się dziecię naje  
w tę grudniową noc  
Potem je owiniemy w ciepły koc  
I będziemy czuć przy żłobie  
Mówię wam tylko szybko  
tobie tobie i tobie!  
Bierzcie wszystkie manele  
Mamy już bożonarodzeniową  
niedzielę!

### Narrator

Zebrał się wszyscy w stajence  
Dają zebrane dary w podzięce  
Każdy słowem miłym do  
Dzieciny się zwraca  
I oczami z zachwytu przewraca  
I prośby różne wystosowuje  
I Świętej Rodzinie hołduje

### Głos 1

Jezusie malutki  
Zlikwiduj wszystkie moje smutki

### Głos 2

Maryjo kochana  
Niech mnie nie bolą  
od klęczenia kolana

### Głos 3

Józefie Święty  
Żeby nie był wyklęty

### Głos 4

Daj Panie  
Żeby znalazła swoje miłowanie

### Głos 5

Święta Rodzino  
Daj mi na wino

### Narrator

Tu już miarka się przebrała  
Fala wzburzenia wśród  
obecnych wezbrała  
Na to wszystko wpaść byk  
I rozgonił hordę w mig

### Byk

Co wy sobie myślicie  
Że sobie do Boga jak do dzina jakiegoś  
życzyście  
Co tylko wasza dusza marna  
z grzechem pierwotnym zapragnie?  
Czy to ładnie?!  
Zastanówcie się trochę nad  
waszymi prośbami  
Przecież to was  
sam Lucyfer jakiś mami!  
Ja nie wyrażam zgody!  
Co tu w ogóle za jakieś odchody?  
Kto to widział tak brudzić  
jak król się rodzi  
Toż to nie uchodzi!

### Narrator

Na to zawstydzone krowy  
Odwróciły tylko głowy  
Chwilka ciszy ledwo nastała  
A tu królewska świta  
Cała wszystkich wita  
Zwierzęta i pastuszkowie  
zgodnie się składają  
I z drogi uchylają  
By trzem królom miejsce zrobić  
I łaski nie robić  
Nagle poczęły się schodzić do stajenki  
wszystkie zwierzęta jak na zawołanie  
I zaczęły mówić  
ludzkim głosem aż po świtanie

### Koza

Zmeeeeeczona jestem bardzo tą drogą  
Przywlekli mnie aż z Dobczyc niebogą  
Jakiś złoty kłos czy inna gwiazda  
Mówił mi gazda  
Się na niebie ukazały  
I drogę do Betlejem wskazały

### Zając

A ja przykicałem z Sułkowic  
Zrobiłem tylko kic kic kic  
Cisa z Harbutowic

podgryzałem po drodze  
Bo zgłodniałem  
od tych kilometrów srodze

#### Koń

A ja galopem ruszyłem  
podkuty sułkowickimi podkowami  
Z 999 kowalami  
Każdy z nich po drodze podpatrywał  
wzory metalowych bram  
A było ich tyle tu taka tamta tam  
Aż w końcu zgadali się z żydami  
Że będą handlować z nimi  
mieczami i zbrojami  
Dlatego też jestem tutaj sam  
Bo oni zostali u Jerolimy bram  
Zamiast się modlić do Jezusa  
– robią interesy  
Chyba wstąpiły w nich biesy

#### Osiół

A ja się uparłem  
I do stajenki dotarłem Iiiiiiaaaaaaaa

#### Owca

A mnie się beeeeeeczeć chceeeeeeeee  
Że Józef nie chce ogolić mnieeeeeee  
I że nieeeeeee robi ze mnieeeee  
kożuszka dla dzieciny  
Czy to z mojej czarności winy?

#### Pies

Hau hau  
Czy ktoś mnie w ogóle słyszał?  
Mówiłem przecież wszystkim  
Pochwalony!  
Czy mam już wracać do żony?  
Czy ktoś wreszcie zwróci uwagę  
na me ujadanie?  
Marzy mi się jakieś śniadanie

#### Kot

On już miaaaałłłłłłłł  
Tylko klaaaamieeeeeeeee  
Mrrrrrrrocny to typek  
Ten kundelek  
Pazurkiem bym go chętnie udrapał  
Ale krwią by jeszcze Jezuska ochłapał  
Nie będę zwracać na niego uwagi  
Przyłożę więcej  
do swego zbawienia wagi

#### Świnia

A ja tu stoję w tym chlewie  
jak jakaś blondynka  
Ani nie wiem czy się urodził  
chłopak czy dziewczynka

#### Knur do świni

Ty głupia krowo  
Jakem cię wychowoi?  
Jak nie wiesz to siedź cicho  
Bo przyjdzie rzeźnik Dzicho  
I zrobi z ciebie mięso na ogniocho  
Króle cię zjedzo z pastuszkami  
I staniesz się dla tego kundla kostkami

#### Kura (do drugiej kury)

Późne rokokokoko mamy w tej stajence  
Nikt nam za te jaja

nie stanie w podzięce  
Biorą i piją na surowo  
Chyba mają coś z głową  
Jak tu się urodzić w takim rozgardiaszu  
Idę na grzędę a ty ziarno pałaszuj

#### Narrator

Na to baran jak nie ryknie  
O mało żłóbek z dzieciną nie fiknie

#### Baran

Jezu diabła jakiegoś widzę  
Przekracza już najbliższą miedzę  
Wchodzi i robi zamęt  
Co to za społecznościowy męt?

#### Narrator

Diabeł wchodzi hardo  
Uderzając w klamkę twardo

#### Diabeł

Przyszedłem tu z rywalem się powitać  
Niech mnie wasza mać  
Chciałem mu na prezent  
swój wielki kamień dać  
Ale w rudnickim lesie  
Jak mnie coś nie zniesie  
Jak mnie nie popchnie na Blakówkę  
Aż w kozaku złamałem zelówkę  
Musiałem ten kamień tam zostawić  
Teraz będzie w Rudniku  
moje imię sławić  
Już na wieki tam zostanie  
W Betlejem już nie postanie

#### Ryba

A ja pływam sobie spokojnie  
w sułkowickim zalewie  
A tu słyszę jakieś żółwie  
Mówią że Bóg się w Betlejem rodzi  
Że się tam cała zwierzyna schodzi  
Nie chcę więc być gorsza  
Zbieram rybny orszak  
I płyniemy szybko z prądem  
Wodą prędzej niż łądem  
Siedem zalewów rzek i mórz pokonujemy  
Bo wiemy że do króla płyniemy  
I oto jesteśmy  
Małe płotki  
Boimy się tylko żeby nas  
nie zjadły te szare kotki

#### Sarna – rogacz

A ja stoję sobie w śniegu pod  
grobem dwóch konfederatów  
na harbutowickim stoku  
A wtem widzę z boku  
Jasność jakąś co iść mi każe  
Zagotowało się więc we  
mnie jak w garze  
I pobiegłem prędko w tę stronę  
Po drodze spotkałem nawet  
mą przyszlą żonę  
I jeśli tylko żadnego myśliwego  
nie spotkamy  
To na wiosnę się hajtamy

#### Narrator

Na to wszystko w strojach ludowych  
Wchodzi chmara gospodyń

na wszystko gotowych  
W czerwonych koralach  
Widzę że mają coś ciepłego w garach

#### Gospodynie

Maryjo Józefie  
– macie tu na rozgrzewkę  
Naszą sułkowicką polewkę  
Co krzonówką się zowie  
Niech każdy – jaka smaczna – się dowie  
Nie będziemy z nią czekać 33 lata  
na Jezusa zmartwychwstanie  
Podajemy ją już dziś – niech przed  
każdym dymiąca micha stanie

#### Maryja

Kochani goście dziękujemy  
Wam za te wszystkie dary  
Toż w tę noc to nie do wiary  
że choć w podłej stajence  
– tyle życzliwości!  
Skąd w Was tyle miłości?

#### Józef

Potwierdzam mej kobiety słowa  
Aż mi w gardle więdnę  
ze wzruszenia mowa  
Że wyście tu wszyscy przyszli  
wspierać ludzi w potrzebie  
Pomodłę się do Boga byście się  
wszyscy znaleźli w niebie

#### Narrator

Wtem wkoło dzieje się harmider  
Wrzask z zewnątrz dobiega  
nieprzyjemny aż nader  
Ktoś wpada do stajni i uprzejmie donosi  
Że król Herod swych żołnierzy prosi  
Aby wszystkie noworodki powybił  
Żadnego nie mając  
Bo mu konkurent się narodził  
Co go rzekomo z tronu będzie odwoził

Rodzina Święta postanawia uciekać  
I ani minuty nie zwlekać  
Zegnają się więc wszyscy w popłochu  
Wśród kłębow dymu kurzu i prochu  
Maryja Józef Święta Dziecina  
przez egipski gościniec  
udaje się im uciec od zbójów wnet  
i idą do Nazaret

Żyją spokojnie i pracują  
Codziennym obowiązkom nie folgują  
A Jezus w wieku 12 lat  
Staje w kościele jak zakonny brat  
I wygłasza mędrcom kazania  
To początek jego ludzkości zbawiania  
W wieku 33 lat niesie krzyż  
Idąc pod górę wzwyż i wzwyż  
Choć był niewinny to go skazali  
I na Golgocie ukrzyżowali  
Ale on po 3 dniach zmartwychwstał  
I świadectwo swym apostołom dał  
A oni to potwierdzają od 2000 lat  
Że narodził się Pan nad Wszechświat



– *Jest pan kowalem z dziada pradziada?*  
 – Kowalstwem zajmuję się od samego początku. U nas w rodzinie ten fach idzie z ojca na syna. Mój syn Leszek też go po mnie przejął. Dawno wyrabiałem podkowy – ich było najwięcej, zawiasy, takie gospodarcze rzeczy, głównie związane z rolnictwem. Dawniej maszyn nie było, tylko ręce, młotki, przebijaki, piec, no i kuźnia – a kuźnie były nie takie, jak my tu mamy teraz, tylko drewniane.

Nasze wyroby sprzedawaliśmy na jarmarkach, jeździło się do Wadowic, do Suchoj Beskidzkiej, do Jordanowa, do Nowego Targu z dwa, trzy razy w tygodniu. Dalej zresztą jeździmy, tylko za ojca jeździliśmy na targi końmi, a teraz autami.

– *Miał Pan konie, kucyki, bryczki, wielkie sanie. Co z tego zostało?*

– Konie miałem całe życie, sam je podkuwałem. Dwa konie miałem ostatnio – jednego dużego, drugiego kucyka. Za ojca trzy konie były. W polu się robiło końmi. Wcześniej to nie było żadnych uroczystości. Jedynie co, to się robiło kuligi, mam specjalne sanie, które doczepiało się do koni. A teraz to ciężko o śnieg... Jeździłem też bryczkami na pielgrzymki konne do Kalwarii Zebrzydowskiej [odbywają się one w drugą niedzielę po Wniebowzięciu – red.]. Często też woziłem młode pary na wesele swoimi bryczkami – w Sułkowicach, w Rudniku. Nawet kardynała Dziwisza wiozłem z Zielonej do Rynku, wtedy taki straszny deszcz lał [na 40-lecie praw miejskich Sułkowic – red.]. Wiozłem też bryczką starostów na Dożynki Powiatowe w Sułkowicach. Moja córka Asia zawsze przystrajała te konie i bryczki, żeby ładniej wyglądały. Przyjeżdżałem kucykiem na Żywą Szopkę pod plebanie, dzieci się cieszyły. Często też przychodziło do mnie przedszkole, a teraz to chodzą do pana Ryśka na Gościbę.

– *Czy w Sułkowicach jeszcze ktoś hoduje konie, oczywiście oprócz pana Ryszarda Kiebzaka, który ma stadninę?*

– Ja zrezygnowałem, młodzi nie chcą się w to bawić, z tego co wiem, to Wiesiek Zając sprzedał swojego konia. W Sułkowicach to jeszcze ma konia chyba tylko Tadek Rozum, Jasiek Trąbka i jest u Ptaka na ul. Partyzantów.

– *A robi tu Pan jeszcze podkowy na sułkowicki rynek?*

– Nie, nie, kowali tu tyle, że sami sobie robią. Podkowy robię sporadycznie, może 4 na miesiąc.

**Stanisław Kiebzak kowalstwem zajmuje się całe życie. Mieszka na ulicy Kowalskiej w Sułkowicach, w ciągu domów, z których każdy mieści obok zakład kowalski. Opowiedział nam o swoim fachu, jak to było dawniej, jak jest teraz, a także o koniach, które hodował przez wiele lat.**

## O kowalstwie, koniach i rodzinnej schedzie Stanisława Kiebzaka



fot. Joanna Gatlik-Kopciuch

– *Czym pan teraz handluje?*

– Trochę własną produkcją, trochę obcą. Sprzedaję na przykład kociołki do robienia tzw. prażonego (sprowadzam je spod Warszawy od jednego producenta, bo sam nie mam narzędzi do ich wykonania). A sam produkuję podkowy, zawiasy, kopaczki – ale to wszystko w małych ilościach – ośniki do korowania drzewa, małe siekiery, klamki, kosy do sieczkarni, jak ktoś ma jeszcze taki sprzęt, noże do kucia koni, wędzid-

ła, haki, stojaki kominkowe, pasterze (do wbijania do ziemi zamiast drewnianych palików, jak się pasie krowy), młotki, zasuwki, skoble, haki, łańcuchy. Mój syn zaś robi całkiem inne rzeczy – bramy, ogrodzenia, balustrady itp. Jeżdżę jeszcze na te targi, ale tylko tak dla przyjemności, relaksu, żeby się spotkać z innymi ludźmi, bo już jestem na emeryturze. Praca trzyma człowieka przy sprawności.

Rozmawiała Joanna Gatlik-Kopciuch |

## Niech nam żyje mnóstwo lat

**W relacji z Mszy św. i spotkania w Leśnym Sanktuarium Michała Archanioła w Lesie Groby w dniu Patrona tego miejsca pisaliśmy o modlitwie za zmarłego Józefa Piłkę z Towarzystwa Przyjaciół Lanckorony, który wraz Urzędem Miejskim w Sułkowicach zainicjował przywrócenie świetności tego miejsca.**



i na każdym święcie Michała Archanioła ze swoją nieodłączną szablą z czasów konfederacji – życzymy jeszcze mnóstwa lat w dobrym zdrowiu. Obyśmy się na Michale spotykali jeszcze wiele, wiele razy.

Pan Władysław jest żywą lekcją patriotyzmu i oddania naszej historii oraz tradycji. Własnymi rękami wnosił głazy na konfederackie groby, gdy jeszcze nikt o nich nie pamiętał, a jedynie malutka kapliczka na wiekowej lipie pokazywała szczególny wymiar tego miejsca.

A przynajmniej tak chcieliśmy napisać. Wyszło jak wyszło.

Panu Władysławowi Pająkowi ze Skawinek, który jest zawsze na miejscu, na każdej konfederackiej majówce

Przepraszamy Panie Władysławie za pomyłkę i tym szczerzej życzymy na ten Nowy Rok.

Redakcja |

W numerze „Klamry” nr 9–10/2015 zamieściliśmy podsumowanie 25 lat odrodzonego samorządu Gminy Sułkowice po 1989 r. A co było przed tym rokiem? Jak wyglądały czasy po nadaniu Sułkowicom praw miejskich? Jak funkcjonowała wtedy gmina?

Wspomina kustosz Izby Tradycji w Sułkowicach – Ryszard Judasz.

## „Kuźnia” miasto – miasto „Kuźnia”

W czasie pierwszej, historycznej sesji Miejskiej Rady Narodowej w Sułkowicach 18 stycznia 1969 r., jej przewodnicząca Stefania Postawa otrzymała z rąk Przewodniczącego Powiatowej Rady Narodowej – Adama Gazdy – klucz do miasta.

Wielka orędowniczka przyznania praw miejskich Sułkowicom nie nacieszyła się długo szefowaniem w mieście. Z powodu złego stanu zdrowia odeszła na rentę inwalidzką 29 stycznia 1971 r. Nowym przewodniczącym został pracownik FN Kuźnia (wówczas Zakładu Narzędzi Zmechanizowanych i Rzemieślniczych „Ponar-Fana”) Michał Mielniczek.

Wprawdzie współpraca władz Sułkowic z „Kuźnią” nawiązana została w czasie elektryfikacji (1948 r.), budowy ośrodka zdrowia i nowej szkoły podstawowej, jednak pełna współpraca w ramach realizacji wszystkich zadań na rzecz osiedla, a później gminy [strukturze przywróconej po reformie z 1973 r. – przyp. red.] miała miejsce wówczas, gdy dyrektorem fabryki był Jan Szymski (1972–1982), a jego zastępcą i następcą Tadeusz Błachut (1970–1990). Choć wszyscy wymienieni nie pochodzili stąd i mieszkali poza Sułkowicami, byli pasjonatami działań na rzecz naszego środowiska.

Kuźnia zatrudniała na tamte czasy ponad 1300 osób i była jednym z większych zakładów branży narzędziowej na terenie kraju. Dziś wydaje się to absurdem, ale wówczas bezrobocie u nas wynosiło 0%. Na terenie miasta, jeśli ktoś chciał pracować, bez większe-

go problemu znajdował zatrudnienie. Działy tu – obok „Kuźni” – Gminna Spółdzielnia „SCH”, Krakowskie Zakłady Wyrobów Politechnicznych, Odzieżowa Spółdzielnia Pracy „Model”, Zakład Gospodarki Komunalnej, Spółdzielnia Kótek Rolniczych, Spółdzielnia Inwalidów „Raba”, Spółdzielnia im. Komuny Paryskiej i Spółdzielnia „Gromada”. Pracowało wiele firm rzemieślniczych, a nawet szewcy i krawcy.

Sułkowice z ubogiej galicyjskiej wsi stawały się prężnym ośrodkiem przemysłowym Małopolski.

Miejscowi rolnicy, dawniej wrogowie miasta, zaczęli powoli przekonywać się do jego dobrodziejstw. Zresztą jacy rolnicy? Właściciele kilkunastohektarowych działek. Każdy miał podstawowe zatrudnienie, a działkę obrabiał z przyzwyczajenia lub „bo tatuś lub mamusia kozali”. Widząc pozytywne działania Naczelnika Mielniczka (od 1975 r. obowiązywał taki tytuł), mieszkańcy z aprobatą traktowali te przedsięwzięcia i aktywnie uczestniczyli w pracach społecznych na terenie gminy.

Współpraca z „Kuźnią” przynosiła efekty. Uregulowano w centrum Sułkowic Harbutówkę, która w okresie powodzi wyrządziła wiele szkód. Piłkarzom Gościbi przekazano nową płytę boiska z siedzibą klubu i zapleczem hotelowym. Dla dzieci „Kuźnia” wybudowała nowe przedszkole przy ul. 1 Maja. Na rynku wybudowany został Pomnik Ofiar Pacyfikacji, a podczas jego odsłonięcia (1977 r.) Sułkowice zostały odznaczone Krzyżem Grunwaldu III kl. Mieczysław Stanaszek napisał



fol. Joanna Gatlif-Kopeluch

pierwszą naszą monografię „Sułkowice – Osiedle Tysiąca Kowali”.

Po Michale Mielniczku naczelnikiem został również pracownik Kuźni – Józef Frosztęga (1981–1987). Współpraca z gminą była kontynuowana, a większość członków Miejskiej Rady Narodowej stanowili pracownicy „Kuźni”.

W 1987 r. nowym naczelnikiem został Zbigniew Pacek. Za jego kadencji przemiany społeczne i gospodarcze, jakie dokonywały się w kraju, nie ominęły Sułkowic. W nowych realiach gospodarki wolnorynkowej nie wszystkie podmioty gospodarcze mogły się odnaleźć. Redukowano zatrudnienie, ograniczano produkcję. Zmieniały się przepisy, zmieniały się czasy i mentalność ludzi.

W wyborach do odrodzonego samorządu gminnego nie startował już żaden pracownik „Kuźni”. Została ona wkrótce jednoosobową Spółką Skarbu Państwa, z własnymi problemami i własnym programem działania.

Gmina również. A szkoda.

Ryszard Judasz – Kustosz Izby Tradycji przy Gminnej Bibliotece Publicznej im. Ks. Józefa Sądziaka w Sułkowicach

## Archiwalne Sułkowice



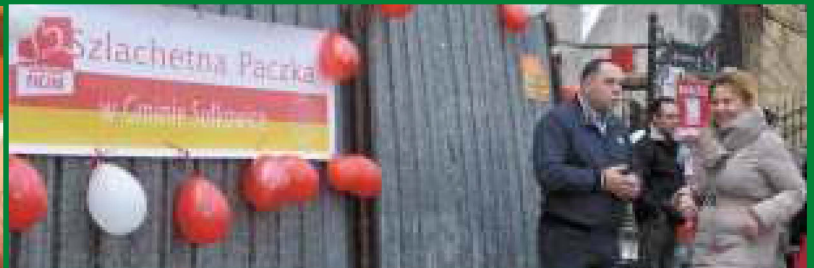
fol. z archiwum Władysława Barłosa

W „Klamrze” nr 7/2015 opublikowaliśmy materiał z gazety „Dzwon Niedzielny” z 13 września 1936 r. wraz ze zdjęciem Katolickiego Stowarzyszenia Młodzieży Męskiej w Sułkowicach. Na zdjęciu tym została rozpoznana część osób.

U dołu od lewej: 1. Franciszek Kuchta „POLNER”, 2. Jan Majocha z kwiatami „PRAJCYK” – listonosz, 3. NN; Siedzą od lewej: 1. i 2. NN, 3. ks. wikariusz Jan Suliński, 4. ks. proboszcz Józef Gros, 5. NN, 6. Nemezys Pułka „NEMES”, 7. i 8. NN; stoją w dwóch rzędach: 1., 2. i 3. NN, 4. Stanisław Bernecki „RADOŃCYK”, 5. Stanisław Ziembła, 6. Ludwik Moskal „DOMINEK”, 7. Stanisław Oliwa „KULAWY”, 8. NN, 9. Jan Zadora, 10. i 11. NN, 12. Józef Majocha „GOGA” prowadził sklep papierniczy i trafikę, 13. Stanisław Kania „Z BIELAN”, 14. i 15. NN, 16. Stanisław Ryś „Z ŁUBIONKI”, 17. NN Górny rząd; 9 osób – NN.

Czy ktoś z Państwa rozpoznaje któregoś z NN?





# Final Szlachetnej Paczki 2015



## Biblioteka już czynna po remoncie

fot. Joanna Gallik-Kopciuch



## Wolontariusze na szkoleniu BŻ



fotografie na stronie: Anna Witalis Zdrzenicka





Podsumowanie największego projektu



inwestycyjnego w historii Gminy Sułkowie  
fot. Joanna Gatlik-Kopciuch



Jak co roku  
przychodzimy  
z zaproszeniem  
na spotkania opłatkowe  
we wszystkich  
miejscowościach  
Gminy  
Sułkowie.



Ach, te niegdyśjsze śniegi  
fot. Teresa Kamią



Remont pomieszczeń po dawnej aptece w budynku przed-  
szkole dla załogi karetki pogotowia w Sułkowicach



fot. Joanna Gatlik-Kopciuch

Nowa elewacja Sułkowskiego Ośrodka Kultury



fot. Anna Witalis Zdrzenicka



Warsztaty przygotowujące strategię LGD do roku 2020 – w nowym okresie finansowania UE